





Quand on veut constituer sans Dieu l'autorité, la haine et l'envie, l'esprit de tyrannie et l'esprit de révolte remplacent les vertus civiques qui font la force du commandement et la dignité de l'obéissance.

MGR D'HULST.

# LE DROIT

"L'AVENIR EST A CEUX QUI LUTTENT"

CALENDRIER

VENDREDI, 21 OCTOBRE 1932 — 256<sup>e</sup> jour de l'année.

Lever du soleil 6:18—Lever de la lune 3:30  
Coucher du soleil 7:01—Coucher de la lune 1:18

QUARANTE-HEURES — Eastview Centre: 20, 21 et 22 octobre.

FÊTE DU JOUR — Ste-Ursule, vierge et martyre.

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Léée)  
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES.

Services télégraphiques:

PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS

Canada . . . . . \$5.00 Etats-Unis . . . . . \$ 7.00  
Ottawa, par poste . . . \$6.00 Union Postale . . . . . 10.00  
Canada . . . . . \$1.50 E.-Unis et Union Postale . \$2.50

OTTAWA, LE 20 OCTOBRE 1932

## Notre journée

Dimanche prochain, Journée de l'Association d'Education. — Notre journée, à nous. — Une oeuvre nécessaire, essentielle. — L'Union pour la défense d'intérêts sacrés. — Personne n'a le droit de se tenir à l'écart.

Qu'on n'oublie pas que dimanche prochain, 23 octobre, est la Journée de l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario, notre Association nationale la plus importante, celle qui, depuis vingt-deux ans, a veillé sans répit sur nos intérêts les plus chers, celle à qui nous devons le plus et de qui nous attendons encore beaucoup.

M. Omer Héroux écrivait hier, dans le "Devoir": "Il serait impossible, à l'heure présente, de faire l'histoire complète de l'Association: trop de choses, trop de services rendus restent encore inconnus; mais ce que l'on en sait suffit à faire deviner l'importance du reste".

Un feuillet-souvenir, distribué l'an dernier et l'année précédente, et qui sera encore remis cette année à toutes les familles franco-ontariennes, énumère les résultats obtenus par l'Association: abrogation du Règlement XVII et création d'un régime meilleur; fondation d'un journal quotidien, le "Droit"; obtention d'examens bilingues officiels; Ecole Normale de l'Université d'Ottawa pour la formation du personnel enseignant de nos écoles bilingues; création des Ve et Vie cours bilingues; établissement d'un concours d'enseignement religieux; création de l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens; organisation de nouvelles écoles bilingues; relations suivies entre les divers groupes canadiens-français d'Ontario.

L'Association d'Education a un secrétariat permanent qui est continuellement à la disposition de nos compatriotes. Il s'occupe de toutes les questions qui regardent l'organisation et l'orientation de nos écoles, de la défense de la langue française, de l'oeuvre de la colonisation.

On remarquera sur le feuillet de cette année, que les activités de l'Association s'étendent au lieu de se restreindre. Depuis plusieurs mois, elle s'efforce de secourir les chômeurs; elle participe au mouvement de retour à la terre et prend part à la campagne de propagande destinée à éclairer l'opinion publique sur la question de la mauvaise répartition des impôts scolaires.

Si l'on tient compte de la somme d'ouvrage accomplie par ce secrétariat et par celle que s'imposent, sans aucune rémunération et par pur dévouement, les officiers de l'Association, il n'est pas exagéré de dire que celle-ci ne chôme pas un seul jour de l'année.

L'Association d'Education tient sa journée annuelle afin de familiariser le public avec son oeuvre, afin aussi de recueillir les moyens de subsister. Elle ne vit pas de l'air du temps; le dévouement de ses officiers ne suffit pas; il lui faut des moyens d'action que seul l'argent lui fournira.

Entièrement dévouée aux intérêts religieux et nationaux de la minorité franco-ontarienne, il est juste qu'elle reçoive sa subsistance de ceux dont elle préserve l'entité ethnique et dont elle défend le patrimoine. Dimanche prochain, l'Association ne demandera pas une faveur aux familles franco-ontariennes; elle réclamera son dû; elle donnera à ces familles l'occasion de s'acquitter de l'engagement solennel qu'elles ont pris, par le ministère de leurs représentants, aux assises de 1910 et aux congrès qui les ont suivies. L'Association a été fondée par elles et pour elles; elle est leur oeuvre. A cette Association elles ont été jusqu'ici très attachées; elle doit toujours demeurer leur oeuvre de prédilection.

Dans notre société démocratique où les droits des individus, des familles, des groupements sont si souvent violés par des partis politiques irresponsables ou oublieux de leurs responsabilités, le principe de l'union est généralement appliqué. Les partis politiques eux-mêmes ont de puissantes organisations; les commerçants, les industriels, les ouvriers, les agriculteurs, les membres des professions libérales s'unissent pour protéger leurs intérêts matériels. Nous vivons à l'ère des truts et des monopoles. Il ressort de ces différentes coalitions d'intérêts privés, où il y a du bon et du mauvais, que l'union fait la force.

Cet adage, vieux comme le monde, ne mentira pas plus pour nous que pour les autres. Nous avons plus que des intérêts matériels à protéger, plus que des avantages temporels à obtenir. Il s'agit de l'âme de nos enfants, de la survivance même de notre race.

Cette union pour les causes sacrées de nos écoles, de notre langue, de notre foi, il faut la faire grande et forte afin de préserver l'héritage que nous ont légué nos aïeux et que nous devons transmettre aux générations futures.

Ne nous laissons pas prendre par surprise. Veillons sans cesse à la garde de nos droits. Unis, nous serons forts; désunis, nous périrons.

La Journée de l'Association est notre journée à nous. Chaque famille doit s'y intéresser, y participer, apporter à l'Association sa juste part. Quelques sous par année pour assurer en cette province le respect de nos droits, la conservation de nos traditions, qu'est-ce que c'est? Personne ne peut refuser de coopérer. Ce que l'Association d'Education demande, ce n'est pas un sacrifice d'argent, c'est un geste de fierté et d'honneur.

Charles GAUTIER

## Au Jour le Jour

La cause est gagnée

Depuis deux jours, les foules se disputent des billets pour un spectacle cinématographique en langue française. Une pièce de Rostand est à l'affiche. L'"Aiglon" remplit, sans interruption, une salle qui voit défiler entre ses murs éblouis le Tout-Ottawa social et populaire. Il semble que jamais l'art des images vivantes n'ait décliné de pareils concours. Unanimité dans une fine et saine curiosité, unanimité dans la multiplicité des témoignages élogieux. L'"Aiglon" porté sur l'écran est un chef-d'oeuvre double de l'Aiglon de la

présidence de S. E. le Gouverneur-Général et de S. E. le Ministre de France et de leurs charmantes épouses, nées Françaises, la langue française, par l'art français du cinéma, reçoit aujourd'hui sa consécration. La cause du cinéma français est gagnée celle de la langue française est gagnée, parce que l'une et l'autre aident à affiner des qualités nécessaires à la création définitive de l'âme canadienne.

### A propos d'un conseil

Le conseil: "Demandez et vous recevrez" est des plus accommodants pour les bonnes gens, animés de bonnes intentions et ne travaillant que pour de bonnes oeuvres. Surtout quand on en appelle à la bonne volonté de ces bons garçons du bon journal. N'est-ce pas bon de penser qu'en ces bonnes maisons ce bon monde n'est censé bon que pour vivre du bon air que le bon Dieu donne aux bons comme aux moins bons?

Accueillants, prêts à rendre service, ils le sont, tout bonnement, les journalistes. A l'un on demande une chanson, et il chante; à l'autre un article, et il fait l'article; au troisième une conférence, et il la confère. Tout cela se fait bon an mal an. Et voilà, grâce à ces bons coeurs, un bon programme rempli à peu de frais.

De cette bonhomie, on se félicite. Imaginez, mon cher (ou ma chère), que M. A. est au programme, que M. A. a accepté de paraître sur la scène! N'est-ce pas que ce sera chial! D'autant plus qu'ils n'ont rien demandé, ces bons amis! C'est le comble du bon!

Et les choses se passent ainsi. Au lendemain de la fête, les organisateurs se voient loués gratis, car, même pour ce service, on ne leur demande rien. Encore un bon coup de ces bons garçons du bon journal! Non, ils ne demandent rien, excepté, peut-être, au fond de leur bonne nature, un bon petit merci.

Ces journalistes, peuvent-ils exiger quelque chose? Tout jeunes, ils ont dû apprendre des faibles. Parmi ces contes rimés, ils en ont retenu ou dû en réapprendre une où il est question d'une bonne dame cigogne qui rencontre un bon compère loup. La dame au long bec sauve la vie, on sait par quelle gymnastique, à ce compagnon d'aventure. Contente de son exploit, la naïve osa demander son salaire! Tous les enfants savent que le loup la traita d'ingrate. Et le fabuliste laisse entendre que la maladroite en parut surprise; que n'avait-elle fréquenté une école de journalisme!

### L'appel du président-général de la St.-J.-Bte.

M. Aurélien Bélanger, récemment porté à la présidence générale de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, vient de lancer un appel spécial à ses compatriotes concitoyens. Il y a, me semble-t-il, à attendre, son sens avisé de l'actualité, son autorité sans rivale de témoin patriote. Et, pour ne laisser rien perdre de sa franchise et claire pensée, M. Bélanger s'adresse aux classes qui peuvent et doivent, à Ottawa, donner à l'Association, le pain quotidien.

Le pain quotidien, comme s'y voit obligée l'Association, de plus qu'aucun secours ne lui vient de la vieille province (et cela date d'au moins cinq ans), ce n'est ni suffisant, ni digne d'une minorité. Un tel organisme ne doit pas ou ne devrait pas se plier, chaque douze mois, à la triste nécessité de tendre la main. Vivre au jour le jour, ce n'est glorieux ni pour elle ni pour nous. Or, telle est bien l'existence humiliée de la première de nos institutions patriotiques nationales, parce que la plus utile, la plus nécessaire et la plus bienfaisante de nos sociétés patriotiques.

D'apprendre — s'il le faut — ces choses par la voix d'un journal, c'est laisser entendre qu'il existe, chez nous, un je ne sais quoi qu'il faut au plus vite se faire pardonner. La Journée de dimanche prochain nous en fournira l'occasion.

Le président-général de la Saint-Jean-Baptiste s'adresse, non à la masse assez difficile

seigne, peut-être supérieur même par le jeu nouveau des lumières. Chef-d'oeuvre indubitablement par le triomphe de l'art de dire, comme par l'art de vivre des sentiments qui ont la grandeur de l'humain vécu intensément dans un cadre d'épopée. Rostand a vu très grand, et d'inégalables artistes du cinéma viennent d'agrandir son rêve.

d'entendement, quoiqu'en son bon sens elle devine indispensable la permanence d'un bureau de défense religieuse et nationale, M. Bélanger, que la vie publique et la vie nationale ont mis depuis plus de vingt-cinq ans en contact avec toutes les classes de la société, entend faire un appel direct, vibrant mais raisonné, à toutes ces catégories. Aux unes et aux autres, il dit, en bel et fier langage, ce qu'elles doivent à l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, Or, de ces classes, pas une n'a été oubliée: pères de famille, professeurs, inspecteurs d'écoles, membres des professions libérales, fonctionnaires du gouvernement et de la ville, employés de banque et de magasins, directeurs et membres de la S.-J.-Bte. Selon la conception fort juste de M. Aurélien Bélanger et de la société qu'il représente, la Journée de l'Association ne peut être l'affaire de quelques donateurs généreux, mais de tous, sans exception. Il s'agit d'un devoir de première grandeur.

V. B.

### La rébellion

couve encore

(suite de la 1ère page)

Plusieurs des gardes demeurent dans le voisinage et chaque fois que l'un d'eux arrive après son travail on l'entoure pour avoir des renseignements. Les gardes ne disent rien cependant. Ils prient leurs interlocuteurs curieux de s'informer auprès du brigadier Ormond ou du directeur intermédiaire de l'établissement, M. Gilbert Smith.

### ON LES ENFERME

Un rapport du surintendant des pénitenciers arrivé à Ottawa aujourd'hui dit que tous les prisonniers du pénitencier de Portsmouth ont été enfermés dans leurs cellules hier soir à 9 heures. Se basant sur ce rapport, les officiers du département de la Justice croient que la nouvelle d'une autre insurrection des détenus n'est qu'une rumeur. Ils n'ont pas voulu cependant nier officiellement qu'il n'y a eu aucun nouveau désordre.

### LE TROUBLE FOMENTE

TORONTO, 20 oct.—Les rumeurs voulant qu'il y ait eu de nouveaux troubles au pénitencier de Portsmouth sont sans fondement. Elles disent que 300 détenus se sont emparés du château d'énergie dans la prison. On n'a pu les faire confirmer cependant.

Tout de même, hier, une ligne d'énergie supplémentaire a été établie entre Kingston et 2 milles et demi, et le pénitencier, pour procéder de la lumière à l'incendie.

On dit aussi que les gardes ont reçu des mitraillettes de la Royal Canadian Horse Artillery, et que les mitraillettes ont été distribuées à tous les gardes. On tient prêt à toute éventualité de répéter leur intervention de lundi dernier, au besoin.

KINGSTON, 20 oct.—Le directeur temporaire du pénitencier de Portsmouth a déclaré aujourd'hui ne rien savoir des rumeurs prétendant qu'il y avait eu un nouveau soulèvement des prisonniers.

### LIBERATION DEMANDEE

TORONTO, 20 oct. (P.C.)—Norman James "Red" Ryan, condamné à passer sa vie au pénitencier de Portsmouth, pour vol dans une banque de Toronto, a demandé sa mise en liberté et a demandé ici aujourd'hui, il veut se "refaire une existence", dit-on. La requête en libération a été reçue par le juge Emerson Coatsworth après son envoi au ministre de la Justice à Ottawa. Ce rapporte que la conduite du requérant a été bonne depuis son incarcération. Le juge n'a voulu faire aucun commentaire sur son rapport à Ottawa.

### TROUBLES ANTERIEURS

Les troubles antérieurs de Portsmouth qui ont atteint leur point culminant, ont commencé le jeudi précédent, selon la déclaration faite hier aux Communes par l'honorable Hugh Guthrie, ministre de la Justice. Il a dit qu'une enquête approfondie et complète se faisait en la matière.

Un certain nombre d'hommes employés à la carrière ont quitté l'ouvrage jeudi dernier, a dit M. Guthrie. Trois des meneurs ont été enfermés dans leurs cellules et le soir ont été transférés dans des cellules séparées. Les autres ont été traités de la même manière. Tout fut tranquille ensuite jusqu'à lundi, jour de l'insurrection.

Les prisonniers ont demandé des papiers à cigarettes, de plus longues heures de récréation et des journaux quotidiens au directeur intermédiaire Gilbert Smith. Ces revendications sont les causes de la révolte.

### Une enquête

promise sur

(suite de la 1ère page)

prisonniers sont rentrés dans le calme, quelques-uns toutefois, restent sombres, mais le surintendant est préparé à faire face à tout nouveau soulèvement.

### LE CAS DE CES COURTIERS

Le ministre de la Justice a tenu ensuite à expliquer son attitude vis-à-vis des courtiers condamnés au pénitencier de Portsmouth. Certains journaux, d'après le ministre, ont affirmé que les prisonniers de Kingston se sont révoltés parce qu'ils jugeaient que ces prisonniers ont reçu des traitements de faveur de la part du gouvernement.

"Ces courtiers", déclare M. Guthrie, ont été traités de la même manière qu'un pickpocket, aurait été traité après avoir servi une partie de sa peine à la suite d'un premier crime".

Le ministre explique ensuite que le ministre de la Justice et le solliciteur général du Canada ont certains pouvoirs de rémission. Ces pouvoirs sont exercés en vertu de certains articles des statuts, de la même façon et sous l'importation

gouvernement. Ce privilège, le ministre de la Justice l'exerce plus ou moins secrètement. La clémence est un exercice de certaine prudence royale, c'est probablement la dernière prérogative dont la Couronne jouisse encore. Cette prérogative n'est pas exercée par le gouvernement-conseil par arrêté ministériel, ou à la suite de recommandation du conseil, mais simplement sur la recommandation du ministre de la Justice ou du solliciteur général.

Comme le solliciteur général était absent, lors de la libération des courtiers incriminés à la suite du krach de 1929, M. Guthrie avoue qu'il a pris sur lui de les faire libérer lorsqu'ils eurent servi la moitié de leur peine. "Nous faisons la même chose pour tous les prisonniers qui ont commis une première offense et qui se conduisent bien ensuite. Les courtiers n'ont pas obtenu de faveurs spéciales du gouvernement, dit-il, et tous les prisonniers qui se conduisent bien en prison peuvent s'attendre à être traités comme ces courtiers l'ont été.

Puisqu'il n'y a pas eu de favoritisme, dit M. Guthrie, on ne peut donc prétendre que la mise en liberté sur parole des courtiers ait été l'une des causes du soulèvement de Portsmouth.

### Réunion annuelle

de la Croix Rouge

La Société de la Croix Rouge, division d'Ottawa, a tenu hier au Château Laurier son assemblée annuelle. Lady Borden présidait en l'absence du brigadier-général C.-F. Winter. Plusieurs intéressants rapports ont été présentés et on fit l'élection des officiers pour le nouveau exercice.

A la demande des autorités municipales, la Société a changé son programme de secours cette année. Elle a organisé une clinique au numéro 41 rue Lyon, où furent traités plusieurs patients venant de l'Union Mission et du refuge de la Légion Canadienne. Un magnifique travail y a été accompli. Mme J.-A. Wilson, secrétaire-honoraire, a présenté un rapport sur les activités de l'année, et sur les secours prodigués aux familles pauvres de la Capitale.

L'exécutif pour la nouvelle année a été élu comme suit: Président, le brigadier-général C.-F. Winter; vice-présidente, Lady Borden; secrétaire-honoraire, Mme J.-A. Wilson; trésorière-honoraire, M. R.-M. Gemmel.

Membres de l'exécutif: Lady Percy, Mme J.-J. Allen, Mme C.-J. Booth, Z.-E. Bronson, Sir George Funn, Mme T.-W. Crothers, Mme W.-L. Currier, Mme Harold Fisher.

# \$2,500.00 EN PRIX

donnés pour la classification dans l'ordre de leur popularité de ces 7 usages auxquels peut servir le Cacao Fry—

VOICI LES PRIX

- |                           |          |                          |            |
|---------------------------|----------|--------------------------|------------|
| 1 . . . . .               | \$500.00 | 5 . . . . .              | \$200.00   |
| 2 . . . . .               | \$350.00 | 6 . . . . .              | \$150.00   |
| 3 . . . . .               | \$300.00 | 7 . . . . .              | \$100.00   |
| 4 . . . . .               | \$250.00 | 50 prix de \$5.00 chacun |            |
| 200 Prix de \$2.00 chacun |          | TOTAL                    | \$2,500.00 |



Voici, arrangés par ordre alphabétique, sept usages différents et reconnus auxquels sert le Cacao Fry:

- Brevage pour enfants
- Cacao chaud
- Cacao glacé
- Fudge au chocolat
- Gâteaux et poudings
- Glacage des gâteaux
- Sauce au chocolat



SANS vous occuper de la façon dont on a disposé ci-dessus ces divers usages, classifiés-les maintenant vous-même dans ce que vous croyez être l'ordre de leur popularité dans la plupart des foyers. Arrêtez-vous un instant à considérer ces usages auxquels sert le Cacao Fry et efforcez-vous de les disposer par ordre de popularité. Envoyez-nous ensuite (voir les conditions plus loin) votre entrée pour être incluse dans le Concours pour lequel nous offrons \$2,500.00 en prix. L'usage que vous placerez au premier rang recevra 7 points; celui que vous classerez deuxième recevra 6 points; le troisième en aura 5; le quatrième, 4; le cinquième, 3; votre sixième choix recevra 2 points et 1 point sera finalement accordé à l'usage que vous placerez au septième ou dernier rang.

de préférence en lettres imprimées. Mettez ensuite votre entrée à la poste l'adressant au Département C. J. S. FRY & SONS (Canada) Limited, 2025 rue Masson, Montréal. Vous pouvez envoyer autant d'entrées qu'il vous plaira, mais chacune doit être inscrite sur une étiquette distincte de Cacao à Déjeuner Fry.

### Règles du Concours

Le premier prix de \$500 en argent sera décerné à la personne qui aura classifié les sept usages dans l'ordre déterminé par le vote général. Si personne n'a réussi à classifier correctement les sept usages, l'argent sera versé au concurrent qui aura énuméré le plus grand nombre d'usages selon l'ordre établi par le vote.

Si deux personnes classifient correctement l'ensemble des sept usages, le premier et le second prix seront ensemble et partagés également entre elles. Si le hasard veut que trois personnes ou plus réussissent à établir la classification correcte, les grands prix seront mis ensemble et partagés entre les gagnants. Autrement, les seconds, troisièmes, quatrièmes, cinquièmes, sixième et septième prix seront accordés aux personnes dont la classification se rapprochera le plus de celle reconnue comme correcte, après le gagnant du premier prix.

Les 50 prix de \$5.00 chacun seront accordés aux 50 personnes dont la classification se rapprochera le plus de la bonne, après distribution des grands prix. Les 200 prix de \$2.00 chacun seront décernés de la même façon aux concurrents dont les réponses seront reconnues comme étant les meilleures après celles qui auront été précédemment primées.

Ce Concours est ouvert à toutes les personnes qui résident au Canada, à l'exception des employés de la Compagnie FRY.

Le Concours se terminera le 15 novembre et aucune entrée mise à la poste après cette date ne sera prise en considération. Les noms des gagnants seront annoncés dans les colonnes de ce journal le 15 décembre et les chèques seront mis à la poste immédiatement.

### Tout le monde a une chance égale

Personne ne peut savoir à l'avance quel sera l'ordre dans lequel seront placés définitivement les sept usages, car celui-ci sera déterminé par le vote populaire. De cette façon, vous avez autant de chance que quiconque de gagner un prix.

### Pour prendre part au Concours

Envoyez simplement l'étiquette d'une boîte de Cacao à Déjeuner Fry (d'une boîte d'un livre ou d'une demi-livre) et inscrivez au verso les sept usages dans l'ordre de votre choix, les numérotant de un jusqu'à sept. Autrement, écrivez lisiblement votre nom et votre adresse,

Un moyen facile de gagner un substantiel prix en argent. Envoyez votre entrée dès aujourd'hui.

## J. S. FRY & SONS (Canada) Limited

2025 rue MASSON

MONTREAL

### ASSOCIATION TECHNOLOGIQUE DU CANADA

(Affiliée à la Société royale du Canada)

Le Bureau de Direction à l'honneur de convoquer M. M. les membres de l'Association Technologique du Canada, pour le jeudi 20 octobre 1932, à cinq heures vingt minutes du soir, dans le Petit Salon de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa.

M. Omer Chaput donnera une causerie intitulée: "MODERNITES".  
Le Secrétaire, Georges Benoit.

A.-H. Fitzsimmons, Mme W.-H. Garrioch, K.-A. Greene, J. Grimes, Mme S.-S. Holden, C.-H. Labarge, W.-E. Matthews, D. McTavish, C. Ogilvy, Mme N.-D. Porter, Mme V. Rivers, Mme W.-J. Roche, Mme de Salaberry, Mlle Hazel Todd, S. Wilson et le docteur R.-E. Woodhouse.

### Cause prise en délibéré

L'appel de la Thompson and Alix, Ltd de Sherbrooke contre la décision de la cour supérieure du Nouveau-Brunswick, qui malgré la décision du jury qui s'était déclaré en faveur de la compagnie, a ordonné un nouveau procès, est pris en délibéré par la Cour Suprême.

La Thompson and Alix réclamaient la somme de 3,290 dollars de B. F. Smith, de Florenceville, N.-B., pour un contrat de vingt wagons de palettes.

### Patronage vice-royal à la réception du Club des Journalistes

Leurs Excellences le gouverneur-général et la comtesse de Bessborough ont accordé leur distingué patronage à la réception du Club des Journalistes d'Ottawa qui aura lieu au Château Laurier le 19 novembre.

L'événement sera l'un des plus brillants de la saison et réunira au Château une nombreuse élite. Les invités d'honneur seront choisis parmi les plus hauts personnages de l'Etat, de la diplomatie, de l'armée. L'an dernier, près de mille personnes ont pris part à cette réception. Cette année, les organisateurs comptent sur une assistance encore plus considérable.

Pour billets et renseignements, la population de langue française est invitée à s'adresser à M. A. Poirvin, au "Droit", entre 4 h et 5 h de l'après-midi. Le club compte en particulier sur la présence de citoyens de langue française à ce remarquable événement.

### Grosse économie

Si une réduction de 10 pour cent est faite à partir du premier janvier dans les salaires des employés de la Commission des Collégiats et de la Commission des Ecoles Publiques, cela voudrait dire pour la ville une épargne de 113,000 dollars pour l'année 1933.

### JOURNALISTE DECEDÉ

WINNIPEG, 20.—Thomas Henry Warren, membre du personnel du Herald Publishing Co. de Montréal, pendant vingt-cinq ans jusqu'à sa retraite il y a sept ans est mort aujourd'hui à l'âge de quatre-vingt-six ans.

### Surplus probable pour l'Exposition

Un rapport financier intérimaire, présenté hier soir aux directeurs de l'Exposition du Canada Central, laisse prévoir que les directeurs pourront balancer le budget et peut-être accuser un léger surplus pour l'exposition du mois d'août dernier.

Les directeurs ont reçu plusieurs lettres et messages de félicitations pour leur dernière exposition.

### NOUVELLE POUDRE MERVEILLEUSE POUR LA FIGURE

Prévient les grands pores. Demeure plus longtemps.

Pour un teint de jeunesse, servez-vous de la Poudre pour la Figure MELLO-GLO. Elle cache les lignes tenues, les rides et pores. Le nouveau procédé français la fait s'étendre plus aisément et demeurer plus longtemps. Plus de nez luisant. La poudre la plus pure connue. Prévient les grands pores. Demandez dès aujourd'hui la nouvelle et merveilleuse poudre pour la figure MELLO-GLO, qui s'adapte à toutes les figures.

En vente dans toutes les pharmacies et aux comptoirs d'articles de toilette.

### VISITEZ MONTREAL POUR \$5 EN FIN DE SEMAINE

Pour cinq dollars vous aurez une chambre confortable et vous pourrez prendre tous vos repas à l'hôtel Queen's, du samedi midi au dimanche après-midi.

Ecrivez ou venez pour obtenir le dépliant illustré et des détails complets.

L'HOTEL QUEEN'S MONTREAL  
ADÉLARD RAYMOND, Président  
ADÉLARD RAYMOND  
Vice-président et directeur-gérant

### L'un et l'autre offrent une valeur exceptionnelle

## The Red Rose

Etiquette Rouge 1/2 livre 25c  
Orange Pekoe 1/2 livre 38c

Ils ne vous désappointent jamais—

HULL, JEUDI 20 OCTOBRE 1932

Les municipalités du Bas-Gatineau ont gagné la 3e manche

Poursuite de 10.000 dollars

ACTION EN DOMMAGES POUR PERTE DE SON MARI ELECTROUTE EN 1930.

Par l'entremise de Me J.-Noël Beauchamp, C.R. Mme J.-H. Villeneuve et ses deux enfants poursuivent W.-P. McConery, de Maniwaki, pour la mort de son mari et de leur père M. Villeneuve électrocuté en 1930.

Autre excursion à la caverne Laffèche

Avant que les froids ne prennent et afin de donner à tous et à chacun l'occasion de voir la fameuse caverne Laffèche, avec tout ce qu'elle renferme de merveilleux et d'étonnant, la Conférence Saint-Vincent de Paul Notre-Dame de Hull organise une nouvelle excursion pour dimanche prochain, 23 octobre.

Située à quelque 16 milles d'ici, sur un chemin très praticable aujourd'hui, la caverne Laffèche fait l'admiration de tous ceux qui en ont fait la visite. Le trajet, aller et retour, y compris la visite complète de tous les coins et recoins de cet endroit, est au prix modique de 60 sous. Le départ par char, par autobus se fera de 1.30 à 2.00 heures p.m. du parc de l'hôtel de ville.

Tout en regrettant la déception qu'ont dû subir nombre de personnes lors de la première excursion, les organisateurs espèrent qu'il y aura suffisamment de place pour tout le monde cette fois. En ce sens, ils ont un appel pressant à ceux qui pourront disposer de leur automobile ce jour-là, leur demandant de bien vouloir la faire savoir à M. Zéphir Laffèche, 217 rue Malsonneuve, 41, St-H. 4013.

Un traitement allemand a raison de la constipation

Il agit sur les intestins supérieurs et inférieurs, ce remède allemand, Adierka, qui a raison de la constipation. Il chasse les poisons qui causent le gonflement et l'insomnie.



OPTICIEN 51, rue Principale, Hull Les mardis et jeudis soirs, par appointment. Achille Couture Sher. 2548 - ou - Sher. 1844

La majorité du conseil de comté demande la révision des limites de Gatineau.

À MANIWAKI

Copie de cette résolution sera envoyée au premier ministre du Québec.

VOTE SECRET

À la réunion du conseil de comté de Gatineau tenue hier à Maniwaki les municipalités de la partie sud ont fait adopter une résolution demandant le rattachement, et pour fins municipales et pour fins d'enregistrement, de tout le territoire à partir de Gracefield y compris en descendant, avec le comté de Hull. Le vote n'a pas été pris directement sur cette résolution, mais sur l'amendement à elle proposé par le maire Joannis de Maniwaki.

On enverra maintenant une copie de cette résolution à l'honorable L.-A. Taschereau, premier ministre de la province de Québec et ministre des affaires municipales.

Les municipalités qui ont voté en faveur de Hull sont: Eardley, Deschênes, Hull-Sud, Hull-Ouest, Hull-Est, Wakefield-Ouest, Masham - Nord, Masham-Sud, Low, Aylwin, Hincks, Northfield, Wright et Gracefield.

Par là, les municipalités du sud du comté ont gagné la troisième manche de la partie engagée entre le nord et le sud à propos de la division du comté de Gatineau. Le sud avait perdu la première, fixée par un arrêté en conseil. Il n'avait pas été heureux dans la deuxième jouée à l'assemblée du 28 septembre à Maniwaki. Il a remporté hier la troisième.

L'assemblée s'est ouverte sous la présidence du préfet Denis Clément, maire de Gracefield, à 10 h. 30 a.m., pour se terminer vers 3 h. de l'après-midi. On a ajourné pour le dîner. Tous les maires, moins un, du comté, étaient présents.

La discussion que souleva la résolution proposée par le maire Earle du village de Wakefield et appuyé par le maire Israël Gravelle de Deschênes souleva une longue discussion. Un bon auditeur assista à ces délibérations, témoignant de l'intérêt qu'il y mettait.

Les maires du sud du comté s'étaient rassemblés le 17 octobre à la salle Earle au village de Wakefield, pour discuter l'attitude qu'ils prendraient à l'assemblée du conseil de comté, deux jours plus tard, à Maniwaki. Ils s'étaient prononcés en faveur de la résolution qu'ils ont fait adopter hier à Maniwaki par la majorité de ce conseil.

CHARBON ET BOIS de Chauffage, toutes sortes Aussi le Véritable COKE LASALLE Qualité et service garantis. Tel: Sher. 2998 HULL COAL COMPANY 30, rue St-Jacques - Hull BOIS - ERABLE PUR.

GEOFFRION & RAINVILLE Banquiers et Agents de Change Obligations Gouvernementales et Industrielles Commandes exécutées sur toutes les bourses. 18, rue Elgin Queen 1010, 1011 HELODORE CHARRON, Gérant Dépt. des Obligations MONTREAL - OTTAWA - PARIS

AVIS Dans l'affaire de l'actif de G.-H. BRUNET, Failli. Avis est par la présente donné que LUNDI, le 24 octobre 1932, à 3 heures de l'après-midi, je procéderai, à mon bureau, à la vente par encan de toutes créances, actions de compagnie, billets, etc., dus à la faillite. CONDITIONS: Argent comptant; aucune offre raisonnable refusée. Pour plus d'informations, s'adresser à LUCIEN MASSE, Syndic, Chambres 6 et 8, 195A, rue Principale, Hull, P. Q.

A.-W. Monette condamne les conservateurs

L'EX-CANDIDAT À QUEBEC IN-VITE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE À SE PRÉSENTER DEVANT LE PEUPLE.

M. H. Claude, directeur du Club de Réforme, a prononcé hier soir à la salle Laffèche, à la réunion régulière de cette organisation politique, une causerie sur la politique fédérale actuelle. M. A.-W. Monette, ex-candidat au provincial, a porté aussi la parole. Dans un réquisitoire contre le gouvernement Bennett, il a invité celui-ci à se présenter de nouveau devant le peuple, afin que notre pays puisse reprendre le chemin de la prospérité.

L'assemblée était nombreuse. Dans l'absence du président, M. R. de Salaberry, M. Albert Beauséjour, 2e vice-président, prit le fauteuil présidentiel. De nouveaux membres ont fait hier leur demande d'admission et ont été acceptés. Parmi les autres orateurs, on comptait MM. C. Cabana, de la Pointe-Gatineau, et M. Lévesque. Un vote sympathique fut voté à la famille Omer Levesque pour le deuil dont elle a été récemment frappée.

M. Claude rappela les promesses non réalisées du gouvernement Bennett. Malgré tout ce que notre peuple a souffert, dit-il, il reste profondément croyant. Il refit l'histoire d'Évangéline, se lança à l'attaque de l'administration conservatrice et termina par l'éloge de M. A. Fournier, C.R., député de Hull à Ottawa.

M. A.-W. Monette parla de politique fédérale et provinciale. Il montra comment les cultivateurs ontariens souffraient de la politique du gouvernement Bennett et invita celui-ci à se présenter devant le peuple pour ramener enfin le pays sur la voie de la prospérité. A propos du mouvement de colonisation québécois, il félicita M. Taschereau, premier ministre de la province, de ce qu'il avait fait en ce sens.

La prochaine assemblée aura lieu le 2 novembre.

CONCOURS DE CAROTTES

Matt Small, de Sturgeon Falls n'a aucune raison d'être fier de sa carotte de 14 onces pas plus que M. A. Robillard Charcutier de Val-Tre-treau, lequel en vend de 8 pouces de longueur et d'un pesanteur de 31 onces. C'est l'opinion de M. Aldé Berniquet, 58, rue Edouard, qui a coté une pesant 4 livres. Lisez bien: de quatre livres; elle mesure 8 pouces de longueur et 16 pouces 1-2 de circonférence.

Qu'on n'aille pas croire que nous sommes dans une région de Mar-sailais. M. Aldé Berniquet expose cette carotte dans la vitrine de l'épicerie Colombia, 39 1-2, Boulevard St-Joseph, en charge de M. G. Leblanc. Tous peuvent ainsi vérifier son assertion.

Si quelqu'un peut battre ce record? M. Berniquet en tient et réserve une plus grosse qu'il laisse encore en terre dans son jardin.

Il a été condamné à vingt-trois mois

Albert Clark, d'Ottawa, a été condamné ce matin, par le magistrat Honoré Achim à 23 mois de prison pour participation à un vol à main armée au garage Sincennes, boulevard St-Joseph, Wrightville.

Examen volontaire de Pierre Larocque

Pierre Larocque, Masham, accusé d'avoir déchargé un fusil dans la direction de son fils à la suite de troubles de famille, a été remis au 27 octobre pour examen volontaire ce matin par le magistrat Honoré Achim.

Des recherches se font à Montréal au sujet du vol

La police d'Ottawa est d'avis que les filous qui ont opéré un vol considérable de bagues à diamant à la bijouterie Lauzon mardi après midi sont des copains de Montréal, qui sont venus ici dans un but de vol et sont retournés immédiatement en automobile probablement. Aussi le détective Ubald Sauvé, qui a charge des recherches, est parti dans la Métropole dans l'espoir de pincer les malfaiteurs. Il est accompagné de M. Emile Lauzon, propriétaire de la bijouterie, et de M. Maurice Dorion, commis, qui reçut la malencontreuse visite des coupables.

Épidémie de vols de corde à linge

Il y a une épidémie de vols sur les cordes à linge à Ottawa. Plusieurs ont été commis récemment. Deux autres ont été rapportés hier soir à la police. Des vêtements pour une valeur de 25 dollars ont été volés à la demeure de Mme S. Miller, 287 avenue Clémence, et des vêtements pour une valeur de 3 dollars ont été volés à la demeure de Mme H. Donaldson, 74 rue Pré-toria. Trois jeunes gens ont été tra-uits en cour pour des vols de ce genre, mais il reste apparemment d'autres voleurs de corde à linge.

LA LAITERIE FLEUR DE LIS À BANQUETÉ

Célébration du 1er anniversaire de fondation. Ventes accrues de 75 pour cent.

MAIRE LAMBERT

La jeune laiterie Fleur de Lis, fondée dans notre ville, il y a un an, a témoigné hier soir, à l'hôtel "Chez Henri" de sa vitalité débordante malgré les temps actuels. Née pendant la crise, elle n'en a pas moins augmenté de plus de 75 pour cent ses ventes au cours de l'année. C'est ce que déclarait son président, M. Edgar Dussault, au banquet donné au personnel de l'établissement par la direction de la laiterie Fleur de Lis. M. le maire T. Lambert a souligné l'importance de l'encouragement au commerce local et M. Julien Massé, comptable et gérant du bureau, a mis en relief l'excellence des produits de cette compagnie essentiellement locale.

M. le maire T. Lambert a été d'honneur et tenait à la droite du président, M. Edgar Dussault. On notait également la présence de M. J.-H. Lepage, directeur, ainsi que celle de C. Burt, gérant, MM. W. Graham, secrétaire-trésorier, et le docteur J.-E. Champagne, autre directeur, retenus ailleurs, n'ont pas pu assister à ce banquet de famille.

Patrons et employés de la laiterie Fleur de Lis ont célébré avec entrain et bonne camaraderie le premier anniversaire de fondation de cet établissement. Cette fête intime a été une manifestation de l'esprit de bonne entente, de coopération, qui existe entre les patrons de la laiterie Fleur de Lis et de ses employés. Les brèves allocutions qui ont suivi le banquet l'ont amplement démontré. Elles ont encore dit — ce qui est plus important — la vitalité et les progrès étonnants de cette jeune industrie, la seule du genre dans notre ville.

M. E. DUSSAULT "Le but de cette réunion de famille, a dit le président de la laiterie Fleur de Lis en se levant, c'est de fêter le premier anniversaire de naissance de cet établissement. Je vois avec plaisir ici le maire Lambert, un excellent ami de notre laiterie, qui nous a déjà donné un témoignage de sa bienveillance. Je salue la présence de M. J.-H. Lepage, dévoué directeur. A vous, mes employés, je vous exprime ma satisfaction de votre travail."

Puis M. Dussault rappela que la laiterie Fleur de Lis était la seule industrie de ce genre essentiellement locale et exprima la confiance que tous lui donneront à Hull l'encouragement auquel elle a droit. Au nom de la compagnie, il offrit au maire Lambert de donner aux chômeurs employés au chantier municipal de coupe de bois tout le lait de beurre dont ils pourraient avoir besoin.

"Nous avons progressé depuis un an. Nos ventes ont augmenté de plus de 75 pour cent. J'espère qu'en 1933 avec la coopération de tous nous accuserons un accroissement de cent pour cent."

LE MAIRE LAMBERT Son Honneur, après avoir loué les qualités d'administrateur de M. Edgar Dussault et l'voir remercié de son offre en faveur de chômeurs travaillant au chantier municipal de coupe de bois, insista sur l'importance d'encourager l'industrie locale.

"Je regrette, dit-il, que vous n'avez point tout l'encouragement que vous devriez avoir. Mon grand souhait, c'est de voir toutes les industries locales en progrès. Malheureusement, nous avons une tendance à trop acheter à l'étranger. Notre devoir est d'encourager nos produits locaux. Nous avons vécu ce principe, nous aurons un plus grand nombre de gens en état de nous aider présentement et nous souffrirons moins fortement des effets du chômage." Au cours de son allocution M. le maire Lambert témoigna de son appréciation pour le travail du journal "Le Droit" dans notre ville.

Les autres orateurs ont été MM. C. Burt, gérant, J.-H. Lepage, directeur, Camille L'Heureux du "Droit", Albert Cousineau, Uric Cloutier, Ernest Lepage, Paul Cousineau, P. E. Charon, Hector Bélanger, H. Desjardins, Edwin Baughman, surintendant de l'établissement, Julien Massé, comptable et gérant du bureau. Les thèmes de ces allocutions furent très sur l'importance de la coopération, l'excellent travail des employés, l'encouragement à donner au commerce local, M. Wilfrid Dussault a déclaré.

Avant de se retirer de la salle du banquet, M. Edgar Dussault a demandé de remercier, par l'entremise du journal "Le Droit", le public de Hull pour l'appui qu'il avait donné à la laiterie Fleur de Lis. "Avec un plus grand encouragement, conclut-il, nous serons en mesure d'aider davantage au problème de l'emploi dans Hull, puisque notre politique est de ne prendre à notre service que des gens qui habitent notre ville."

Le gérant de "Chez Henri" fit présenter aux convives un gâteau avec une chandelle. Le maire Lambert illumina.

Étaient présents outre les personnes déjà nommées, MM. E. Lavigne, J. Lavigne, H. Charrette, A. Hendrick.

Assemblée de l'Ass. des propriétaires

L'Association des propriétaires de Hull tiendra, demain soir, à 8 h. à la salle Laffèche une assemblée, conjointement avec les promoteurs d'une société de colonisation en faveur de jeunes gens. Au cours de cette réunion, des questions de la plus grande importance seront traitées.

Contente de ne peser que 136 livres

Elle a maigri de 38 livres — Veut continuer.

Ce poids de 136 livres paraîtrait terrible pour beaucoup de femmes. Mais pas celle-ci. C'est qu'elle PESAIT 174 livres et elle a trouvé moyen d'enlever ce surplus de poids qui gâtait son apparence. Elle écrit: "J'ai commencé à prendre les Sels Kruschen, il y a six mois. Je pesais alors 174 livres. Graduellement, je suis arrivée à peser 136 livres — et je continue à maigrir. Sans faire aucun changement à ma diète, j'ai pris une demi-cuiller à thé de Kruschen dans un verre d'eau chaude, tous les matins. Kruschen est aussi efficace contre la bile, dont je souffrais beaucoup. Je n'en ai plus du tout — je me sens, en effet, toute différente. J'en suis très reconnaissante à ces merveilleux Sels Kruschen." (Mme) M. K. Kruschen, pris tous les matins, a pour effet d'expulser naturellement les substances alimentaires non digérées et le surplus des déchets liquides. Ces déchets doivent être expulsés régulièrement, sinon, ils s'accumulent sous forme de tissu gras. Kruschen vous fera sentir plus jeune — plus alerte — plus énergique — vous jouirez de la vie — à tous les instants. Une seule bouteille suffit pour vous le prouver.

Vie Syndicale

Briquetiers-maçons, Inc. Il y a assemblée d'union ce soir, à 8 h. 15. Les officiers sont priés d'être à la Bourse du Travail, pour 7 h. 45.

Le Sec. Menuisiers-Charpentiers, Inc. L'Union tiendra son assemblée régulière demain à l'endroit et à l'heure habituels.

Le Sec. Le Conseil Central L'Assemblée bi-mensuelle du Conseil Central a réuni hier soir les délégués des Unions suivantes: Employés de Pulperies et Papereries, Manoeuvres, Menuisiers, Charpentiers, Plâtriers, Imprimeurs-Reparateurs, Interprofessionnel, Employés du Département de Feu, Cercle Benoit XV, etc.

Le Comité de Secours aux Chômeurs. Le Comité de Secours aux Chômeurs des Syndicats Catholiques a réuni hier soir, en assemblée régulière, le Comité de Secours aux Chômeurs. Mgr G. Forbes d'avoir bien voulu souscrire en faveur des chômeurs syndiqués. Le Comité adresse les mêmes remerciements aux divers Syndicats qui ont fait parvenir des souscriptions. Invitation est faite aux unions qui n'ont pas encore souscrit de le faire dès maintenant. L'hiver prochain s'annonce très dur pour nos membres; car le travail sera excessivement rare. Le Comité ne prévoit pas facilement pouvoir donner autre chose que l'alimentaire. Le Comité rappelle que son but est de venir en aide temporairement, et non d'une manière permanente à ceux de nos membres qui sont dans le besoin. La pénurie de finances ne permet pas de faire beaucoup. Il y a rapport financier à Monsieur Henri Quévillon étant surchargé de travail, la position de secrétaire échoit à M. J.-E. Langelier. L'ajournement a été fait sine die.

Le Sec.-Arch. Comité de Secours aux Chômeurs. Le Comité de Secours aux Chômeurs des Syndicats Catholiques a réuni hier soir, en assemblée régulière, le Comité de Secours aux Chômeurs. Mgr G. Forbes d'avoir bien voulu souscrire en faveur des chômeurs syndiqués. Le Comité adresse les mêmes remerciements aux divers Syndicats qui ont fait parvenir des souscriptions. Invitation est faite aux unions qui n'ont pas encore souscrit de le faire dès maintenant. L'hiver prochain s'annonce très dur pour nos membres; car le travail sera excessivement rare. Le Comité ne prévoit pas facilement pouvoir donner autre chose que l'alimentaire. Le Comité rappelle que son but est de venir en aide temporairement, et non d'une manière permanente à ceux de nos membres qui sont dans le besoin. La pénurie de finances ne permet pas de faire beaucoup. Il y a rapport financier à Monsieur Henri Quévillon étant surchargé de travail, la position de secrétaire échoit à M. J.-E. Langelier. L'ajournement a été fait sine die.

Onze positions sont abolies

Onze des quinze positions actuellement vacantes à la commission des chemins de fer sont abolies par un arrêté-en-conseil. Deux autres positions sont abolies.

Le Sec.-Arch. Comité de Secours aux Chômeurs. Le Comité de Secours aux Chômeurs des Syndicats Catholiques a réuni hier soir, en assemblée régulière, le Comité de Secours aux Chômeurs. Mgr G. Forbes d'avoir bien voulu souscrire en faveur des chômeurs syndiqués. Le Comité adresse les mêmes remerciements aux divers Syndicats qui ont fait parvenir des souscriptions. Invitation est faite aux unions qui n'ont pas encore souscrit de le faire dès maintenant. L'hiver prochain s'annonce très dur pour nos membres; car le travail sera excessivement rare. Le Comité ne prévoit pas facilement pouvoir donner autre chose que l'alimentaire. Le Comité rappelle que son but est de venir en aide temporairement, et non d'une manière permanente à ceux de nos membres qui sont dans le besoin. La pénurie de finances ne permet pas de faire beaucoup. Il y a rapport financier à Monsieur Henri Quévillon étant surchargé de travail, la position de secrétaire échoit à M. J.-E. Langelier. L'ajournement a été fait sine die.

Onze positions sont abolies

Onze des quinze positions actuellement vacantes à la commission des chemins de fer sont abolies par un arrêté-en-conseil. Deux autres positions sont abolies.

Le Sec.-Arch. Comité de Secours aux Chômeurs. Le Comité de Secours aux Chômeurs des Syndicats Catholiques a réuni hier soir, en assemblée régulière, le Comité de Secours aux Chômeurs. Mgr G. Forbes d'avoir bien voulu souscrire en faveur des chômeurs syndiqués. Le Comité adresse les mêmes remerciements aux divers Syndicats qui ont fait parvenir des souscriptions. Invitation est faite aux unions qui n'ont pas encore souscrit de le faire dès maintenant. L'hiver prochain s'annonce très dur pour nos membres; car le travail sera excessivement rare. Le Comité ne prévoit pas facilement pouvoir donner autre chose que l'alimentaire. Le Comité rappelle que son but est de venir en aide temporairement, et non d'une manière permanente à ceux de nos membres qui sont dans le besoin. La pénurie de finances ne permet pas de faire beaucoup. Il y a rapport financier à Monsieur Henri Quévillon étant surchargé de travail, la position de secrétaire échoit à M. J.-E. Langelier. L'ajournement a été fait sine die.

Onze positions sont abolies

Onze des quinze positions actuellement vacantes à la commission des chemins de fer sont abolies par un arrêté-en-conseil. Deux autres positions sont abolies.

Le Sec.-Arch. Comité de Secours aux Chômeurs. Le Comité de Secours aux Chômeurs des Syndicats Catholiques a réuni hier soir, en assemblée régulière, le Comité de Secours aux Chômeurs. Mgr G. Forbes d'avoir bien voulu souscrire en faveur des chômeurs syndiqués. Le Comité adresse les mêmes remerciements aux divers Syndicats qui ont fait parvenir des souscriptions. Invitation est faite aux unions qui n'ont pas encore souscrit de le faire dès maintenant. L'hiver prochain s'annonce très dur pour nos membres; car le travail sera excessivement rare. Le Comité ne prévoit pas facilement pouvoir donner autre chose que l'alimentaire. Le Comité rappelle que son but est de venir en aide temporairement, et non d'une manière permanente à ceux de nos membres qui sont dans le besoin. La pénurie de finances ne permet pas de faire beaucoup. Il y a rapport financier à Monsieur Henri Quévillon étant surchargé de travail, la position de secrétaire échoit à M. J.-E. Langelier. L'ajournement a été fait sine die.

CORS

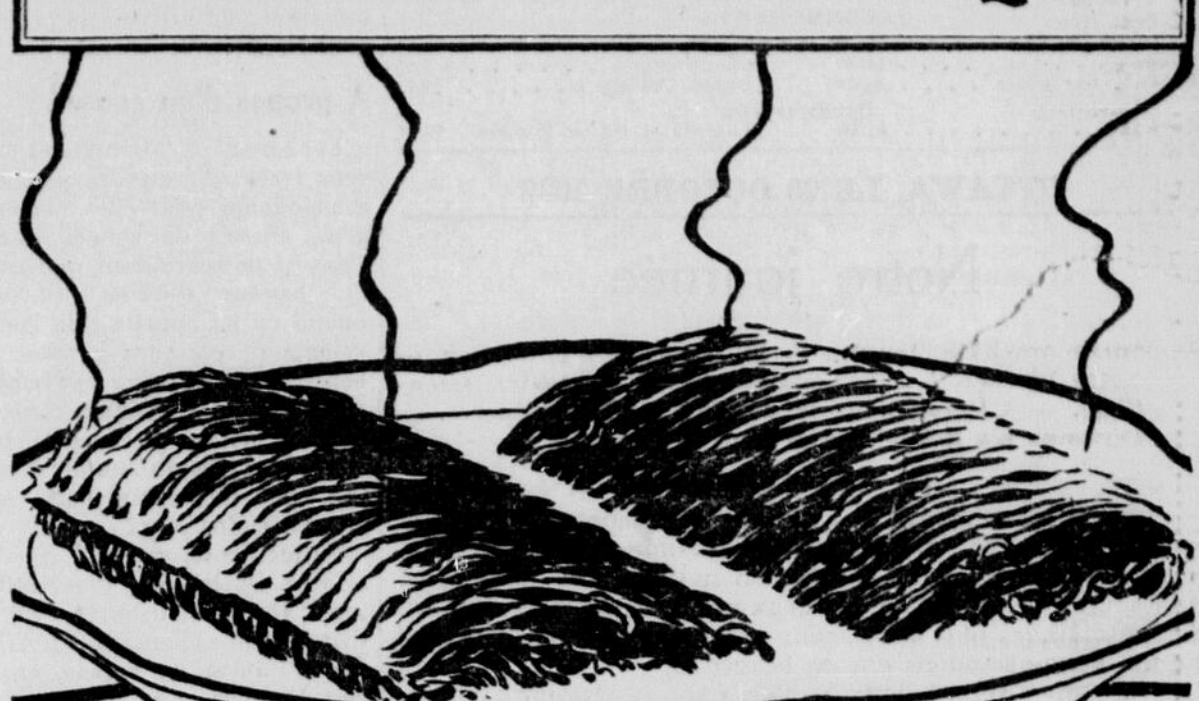
S'enlèvent Sans Douleur Les cors durs, les cors souples, les cors entre les orteils et les callosités s'enlèvent facilement! Vous serez enchantés, c'est si facile, ça ne fait pas mal.

Appliquez simplement du FREEZONE sur un cor tendre et douloureux. Instantanément il arrête la douleur; puis, vous pourrez, dans peu de temps élever ce cors incommode, et cela avec vos doigts. Il opère comme un charme, chaque fois. C'est magique!

Une bouteille de FREEZONE ne coûte que quelques sous en toute pharmacie. Essayez-le.

FREEZONE LIMITED OF CANADA

UN REPAS ECONOMIQUE



12 GROS BISCUITS DANS CHAQUE PAQUET



VOICI une délicieuse manière de vous aider vous-même. Commencez aujourd'hui à manger du Shredded Wheat. Deux biscuits dans un bol de lait chaud. Une énergie naturelle pour vous. Le blé entier avec tout le son et tous les éléments vitaux et reconstituants! Et une grande aide pour la grande industrie du blé canadien. Economique, aussi. Il y a douze gros biscuits dans chaque paquet. C'est une triple aubaine — un régal pour votre appétit, un plaisir pour votre bourse, et un encouragement pour le Canada. Demandez le Shredded Wheat — l'aliment d'énergie naturelle pour toute la famille, durant toute l'année.

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD. Niagara Falls, Canada

SHREDDED WHEAT

FAIT AU CANADA - DE BLE CANADIEN - PAR DES CANADIENS

positions seront vacantes tout prochainement. Il est recommandé que douze des quinze positions soient remplies, le remplissage avant que les conditions Malgré le fait que la commission ministère des chemins de fer a dé-s'améliorent.

Beurre Silver Brook 2 lvs 45c

Biscuits au Chocolat Christie La livre, 19c

CHIPSO 2 gros pour 37c

PÊCHES D'AUSTRALIE. Tranchées ou Moitiées. Boite No 2, 19c MARMELADE AUX ORANGES CHEF. Pot de 40 onces 25c CRAB MEAT de Fantaisie, 1/2 livre. La boite 25c PAIN ANN PAGE. Pain enveloppé de 24 onces 6c

Coco Filmenté. La livre 19c Huile Mazola. Boite de 1's 25c Homard, 1/2 lv. La boite 25c Cubes Oxo. 4's 15c Allumettes 3 boites pour 23c Flocons de Mais Sugar Crisp. Le paquet 8c Fèves Heinz. Grosse boite 18c Kipperd Snacks. La boite 5c Catsup Happy Vale. Bouteille de 12 onces 10c Sardines Domestic. La boite 5c Mince Meat Happy Vale. 2 lvs 25c Muffets. Le paquet 10c Citrouilles. Boite No 2 7c Sel. Sac de 2 1/2 lvs 5c Gum Drops. La livre 10c Abricots Evaporés, la livre 19c Pommes Evaporées. La livre 15c Pêches Evaporées, la livre 19c

GRATIS Un verre à bord de sécurité sera donné gratuitement avec chaque achat de Ginger Ale Canada Dry, 30 onces, au prix régulier de 25c

DANS NOS BOUCHERIES

FESSES DE PORC FRAIS. Entières ou moitiés. La livre 10c JAMBONS FESSES FUMÉS. Entiers ou moitiés. La livre 12c AGNEAU FRAICHEMENT ABATTU Fesses, la liv., 16; Longes, la liv., 12; Devants, la liv. 6 RÔTI PORTERHOUSE. La livre 25c RÔTIS CÔTES (Désossé et roulé) 19c RÔTI CROUPE. La livre 19c RÔTI PALERON. La livre 7c ROULEAUX PEAMEAL. La livre 13c BACON À DÉJEUNER (tranché). La livre 17c FILETS FRAIS 2 lvs 25c BANANES, Fruit ferme 2 douz. 25c

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC CO. LIMITED OF CANADA

# Succès de l'ouverture des cours d'extension de l'Université hier

Une assistance nombreuse et distinguée assiste au 1er cours donné par M. S. Marion.

LE R. P. J. HEBERT

Plus de trois cents personnes ont assisté hier soir à l'inauguration des cours publics d'extension à l'Université d'Ottawa. L'assistance nombreuse et distinguée qui s'est rendue à l'édifice du Musée pour le premier cours laisse prévoir pour cette heureuse initiative un succès qui dépasse toutes les espérances.

Le R. P. A. Lajeunesse, O.M.I., vice-recteur, en l'absence du R. P. Recteur, a présidé la soirée d'ouverture. Le R. P. Joseph Hébert, O.M.I., Doyen de la Faculté des Arts, a expliqué le programme des cours et présenté M. Séraphin Marion en termes choisis.

**LE PÈRE HEBERT**  
Voici le texte du discours du Père Hébert:

Messieurs, Messieurs, au Doyen de la Faculté des Arts, même s'il ne semble refléter de vieillesse que par la gravité de la charge qu'on lui a confiée, de prendre le premier la parole, en cette séance d'ouverture de nos cours publics d'extension.

Les encouragements qu'il a rencontrés dans l'entreprise de cette organisation, sont si nombreux et si favorables, qu'il lui serait tout-à-fait pénible de ne pouvoir, dès le début de l'œuvre, exprimer à tous sa reconnaissance, et même temps que ses plus sincères remerciements.

Ces remerciements, vont tout d'abord, au Très Révérend Père Recteur, dont l'autorité compétente, n'a pas de plus grande ambition que de favoriser et de fortifier l'élan de quarante ans de professorat et qui a bien voulu en l'absence imprimer du R. P. Recteur accepter de présider cette soirée d'ouverture.

Il s'adressent aussi, ces remerciements, aux dévoués professeurs qui, malgré les occupations déjà très nombreuses, ont généreusement consenti à élaborer les travaux qui feront l'objet des cours de cette année.

Et je m'en voudrais de ne pas mentionner d'une manière spéciale, le nom de Monsieur le Docteur Séraphin Marion dont la réponse aimable et chaleureuse pourrait s'énoncer de la façon que voici: pour l'Université quand c'est possible, jamais de refus.

Je n'ai garde d'oublier, mesdames et messieurs, qu'à l'effort des mouvements intellectuels de l'Université, le public d'Ottawa se montre toujours des plus empressés. Avide du vrai progrès de la science et de la vérité, il vibre de concert avec nos divers organismes. Les instances de la Société de Conférences, les cours libres de l'École Supérieure de Théologie et de Philosophie sont fréquentés par un auditoire nombreux et d'élite. Et devant celui que vous composez ce soir, la Faculté des Arts ne peut être que satisfait et se réjouir de l'intérêt suscité par sa nouvelle organisation.

Il me plaît de vous apprendre, en passant, mesdames et messieurs, que les orateurs étrangers, surtout ceux du Québec, qui s'adressent, de temps en temps à la parole, se déclarent étonnés de l'affluence qu'ils rencontrent toujours et quand nous leur disons que cela est continué, ils n'en reviennent pas. Voilà qui n'est certainement pas à votre détriment.

La récente initiative de la Faculté des Arts, que "Le Droit" qualifie bienveillamment "d'heureuse", a certes son importance.

"L'Université, disait naguère, Son Excellence Monsieur le Gouverneur, O.M.I., à une réunion à Québec, de l'Académie Canadienne Saint-Thomas, l'Université est une école de pensée, l'Université est le cerveau d'une nation... la cornue vivante dans laquelle s'élaborent les doctrines, les systèmes, les orientations d'un peuple. La physiologie morale d'un groupe, au milieu de l'humanité, et sa personnalité ethnique, ce qui constitue sa puissance précieuse humaine, puissance toujours victorieuse et incorruptible, vendra de la qualité de son esprit, du caractère de sa culture spirituelle et partant de son haut enseignement."

presque absolue, où se trouvent aujourd'hui les laïques, à cause de la Constitution "Deus Scientiarum Dominus", de prendre le Doctorat en Philosophie en vertu de la Charte ecclésiastique, nous établissons également des cours de Doctorat selon la Charte civile.

Les cours que nous inaugurons ce soir, en seraient alors un complément. Tout en restant bien libres pour tous en général, ils deviendraient obligatoires, dans quelques matières, pour ceux qui se destinent à la Maîtrise ou au Doctorat, ils deviendraient encore obligatoires pour ceux qui ne pouvant prendre les grades supérieurs, désirent des certificats d'études générales ou particulières, moyennant, bien entendu, certaines conditions que l'Université établira.

Et donc, mesdames et messieurs que vous assistez ou qui assisterez à ces certificats d'études vous êtes toujours les bienvenus à nos cours publics d'extension. Rien de plus simple, et vous le comprenez vous-mêmes, au développement intellectuel et au perfectionnement du savoir.

Sans doute une telle assistance à ces cours ne peut s'effectuer sans renoncement. Car venir ici, après une journée de travail, demande du courage. Mais sachez qu'on a dit avec raison "que les athlètes de l'intelligence comme ceux du sport, ont à prévoir des privations, de longs entraînements et la tenacité parfois surhumaine. Il faut se donner à plein cœur pour que la vérité se donne. "La Vérité ne sert que des esclaves".

Et cette vérité, qu'elle soit du domaine du passé ou du présent, de l'histoire ancienne ou contemporaine, de la littérature du Moyen-Âge, de la science moderne ou encore de la Philosophie, j'ajoute avec Serpillanges "qu'elle est toujours neuve. Comme l'herbe du matin qu'une délicate rosée recouvre, toutes les vertus anciennes, dit-il, ont envie de refluer. Utilisons en vivant la valeur des morts. Ne ressemblons pas à ceux qui ont toujours l'air de porter les cordons du poêle aux funérailles du passé."

Il me reste à vous présenter le professeur de notre premier cours. Ce même conférencier donnera douze leçons sur "des idées et les doctrines littéraires depuis le Moyen-Âge jusqu'à nos jours". Notre président de la Société des Conférences de l'Université, car il s'agit de lui, vous est trop bien connu pour que je m'attarde à son sujet et que je prolonge outre mesure l'impatience que vous avez de l'entendre.

Je craindrais, d'ailleurs, que mon appréciation ne fût pas adéquate à la valeur de son talent, car pour me servir du langage philosophique, il n'est pas, me semble-t-il, exagéré de dire que son autorité en littérature est "formidable éminentement contenue dans sa personne". Maître des Arts de l'Université d'Ottawa, ancien professeur de la même institution, Docteur en Lettres de la Sorbonne, professeur au Collège militaire de Kingston, traducteur officiel aux Archives Nationales, orateur émérite de la Société des Conférences de l'Université, de l'Institut Canadien, du "Arts and Letters Club" et, depuis trois ans des "Canadian Clubs", collaborateur de plusieurs revues, dont celle de notre Université, auteur de plusieurs livres d'histoire et de littérature, enfin, critique littéraire de tout premier rang au Canada, Monsieur Séraphin Marion fait incontestablement honneur à la Capitale fédérale, et personne n'osera blâmer l'Université si elle s'enorgueillit de l'avoir eu naguère comme élève.

Ce qui ressort, à mon point de vue, chez Monsieur Marion, est plus de ses titres et de ses talents littéraires, c'est un jugement franc et loyal, un cœur vraiment sympathique. Sans trahir la vérité, il sait encourager et guider. A la différence de certains critiques littéraires, met en pratique les paroles de l'Évangile: "Rendez à César ce qui est à César". Aussi, les jeunes écrivains et poètes peuvent-ils déployer devant lui leurs ailes, sans aucune crainte de recevoir une balte meurtrière. S'ils planent dans une sphère trop élevée pour leur talent, il les invitera à descendre tout doucement, sans briser leurs ailes et sans les abattre sur le sol du découragement. Tel écrivain, pour lui a bien des choses qui dépassent, mais aussi des choses qui savent charmer. Tel genre n'est pas proportionnel au talent de tel écrivain, mais celui-ci se fait admirablement par Monsieur Marion qu'il y gagnerait s'il prenait tel autre genre.

Pour s'en convaincre, qu'on lise ou qu'on relise "En feuilletant nos écrits".

## On semble s'obstiner à...

(suite de la 2ème page)

où l'on trouve des réactions que les ententes ont produites en Grande-Bretagne. Les rapports des journaux canadiens ne sont pas complets. Les dépêches d'outre-mer nous ont bien appris la démission des ministres libéraux. Mais quels étaient leurs motifs en s'écartant du gouvernement national? Pourquoi n'étaient-ils pas capables de continuer aux conservateurs la coopération qu'ils leur donnaient depuis les dernières élections? Autant de questions qu'il serait important de connaître pour bien juger la valeur des accords.

On a parlé de marchandage. A ce propos on a mentionné immédiatement que ce marchandage nous avait donné des avantages matériels. Cela se peut. Mais oubliez-vous que cette méthode de négociation peut produire une perturbation profonde dans tous les pays de l'Empire?

### LA CRAINTE ET L'ESPERANCE

Une autre affirmation entendue souvent, est celle-ci: les accords sont basés sur la crainte. De peur d'en arriver à un irrémédiable flaccage, on est obligé, de part et d'autre, à la dernière heure, de conclure des accords. M. Rinfret n'insiste pas sur cet aspect de la conférence. Il croit plutôt que les ententes s'appuient volontiers sur l'espérance. M. Sauvé est de cet avis puisqu'il dit que les heureux effets de la conférence ne se font pas sentir sur le champ, mais dans deux ans. Le gouvernement se spécialise-t-il dans ce genre de promesses? Il y a deux ans il promettait de régler le chômage, de vaincre la crise. Voilà qu'il nous assure que dans deux mois nous commencerons à sentir les bienfaits de la conférence.

Le maire de Montréal n'approuve pas l'esprit dans lequel on a préparé les ententes. On a voulu adopter une politique fiscale et tarifaire devant s'appliquer à tous les pays de l'Empire britannique. C'est absolument contraire au statut de l'entente tel que défini par la conférence de 1926.

### SIR WILFRID ET LES IMPERIALISTES

M. Lapointe, mardi avait protesté contre la déclaration de M. Bennett à l'effet que le gouvernement actuel ne faisait que continuer la politique de préférence impériale de Sir Wilfrid Laurier. M. Rinfret, tient à ajouter que lorsqu'il était membre de la galerie de la presse parlementaire — M. Rinfret est un journaliste de race — toutes les résolutions impérialistes étaient présentées par les conservateurs, et non par les libéraux ou leur chef.

Chaque pays de l'Empire a un Parlement. Celui-ci est indépendant des législatures des nations-sœurs. Or, la prochaine chose que nous allons apprendre c'est qu'on nous dictera quels personnages il faut nommer à la commission du tarif. Le Canada acceptera-t-il ces dictées? M. Ryckman, ministre du revenu national, si protectionniste en 1930, se verra contraint de se conformer aux désirs libéraux-échangistes que l'on lui soumettra.

### UNE VAGUE TERMINOLOGIE

La terminologie des accords est vague. On ne le comprend que fort difficilement. Au début de la séance M. Stevens a invité M. Woodsworth à lire l'inscription chinoise imprimée sur un sac de farine que le député travailliste avait produit en Chambre au grand amusement des députés. Or, les clauses sont de véritables casse-têtes chinois. Fautil-il en conclure que les délégués à la conférence ont fait tout ce qu'ils ont pu pour ne pas se compromettre?

Il ne faut donc pas s'étonner que le pays ne soit pas enthousiaste des accords. Ils ont un caractère obligatoire. Ils sont marqués au coin du plus intransigent protectionnisme.

### LE GOLF MINIATURE

Il est à espérer que tout le bruit que l'on fait autour de ces accords n'a pour but que la publicité et l'éclat. La chose la plus consolante que l'on puisse dire à leur sujet, c'est qu'ils ne pourront pas nous faire grand mal. Toutefois, remarquons bien si les clauses sont très précises lorsqu'il s'agit des produits manufacturés elles sont fort élastiques à propos des produits agricoles. Nous pourrions vendre nos produits de la terre au animaux à condition que... etc. M. Rinfret compare notre état à celui d'un joueur de golf miniature. Avant de

tant le R. P. Chénou, O.P., et le R. P. Waltz, O.P., professeurs à l'Angélique de Rome, le R. P. Maillois, O.P., régent des Etudes au couvent des Dominicains, Monsieur l'abbé Desjardins, du Séminaire d'Ottawa, Monsieur Latour, inspecteur, Monsieur Aubry, de l'École Technique de Hull, Monsieur Marion, père du conférencier, les Rév. Pères Oblats du Scolasticat et du Juniorat et la plupart des professeurs de l'Université, etc.

Mercredi prochain, le 26 octobre, le cours de Monsieur Marion portera sur "la Renaissance en germe et la Renaissance proprement dite".

Ceux qui désirent des programmes de ces cours peuvent s'adresser au R. P. J. Hébert, O.M.I., doyen de la Faculté des Arts.

# "Avant le café DATE je refusais une seconde tasse j'en bois 5 tasses par jour" — maintenant je refusais une seconde tasse j'en bois 5 tasses par jour



**La DATE ici**  
La DATE garantit une fraîcheur savoureuse

Torrifié et mis en boîtes au Canada.

## AUTORITE SCIENTIFIQUE

Nos connaissances scientifiques actuelles permettent d'établir le fait que l'homme ou la femme ordinaire possède une "tolérance" de 5 tasses de café par jour, et que cette quantité de café est un excellent stimulant. "Tolérance" signifie la propriété que possède l'organisme de recevoir, d'utiliser et de jouir d'une chose sans le moindre effet préjudiciable. Mais il faut que le café soit frais! L'usage constant de café éteint nuit à la digestion.

## Carnet Mondain

du Canada, affiliée à la Société royale du Canada.  
L'hon. Madame Gordon Ives est invitée de Lady Kemp à Toronto.  
Son Excellence le Ministre du Japon au Canada, l'hon. Iyemasa Tokugawa, et sa fille, Mlle Toyo Tokugawa, recevront, à dîner mercredi soir, au Château Laurier, le Président du Sénat et Madame P.-E. Blondin, Mlle Louise Blondin, l'hon. Dr et Madame J.-H. King, l'hon. Ian Mackenzie, Mlle Agnès Macphail, M. P., le commodore et Madame Walter Rose, M. et Madame W.-W. Butterworth, M. et Madame Hugh Fleming et M. H. Kawamura.

Lady Foster est partie aujourd'hui pour Montréal et Ste-Agathe-des-Monts.

Mlle Eveline Bolduc a été domiciliée aux appartements Mackenzie.

Mademoiselle Simonne Cousineau recevra à un charmant déjeuner au club de golf Rivermead, mercredi, en l'honneur de Mlle Lucienne Brûlé, dont le mariage a lieu samedi prochain. On avait préparé quinze couverts.

Mlle Marie-Thérèse Vermette et M. Joseph-Ernest St-Laurent ont été en fin de semaine les invités de M. et Mme Cecil Gallagher, de Pembroke.

M. Omer Chaput donnera une soirée intitulée "Modernités" au soir à l'Association Technologique

à l'occasion du départ de Madame Alfred Robert et de Mlle Germaine Robert pour Detroit. Parmi les parents et amis présents, on remarquait M. et Madame J.-H. Chagnon, M. et Mme Lacasse, M. et Mme LeMay, M. et Mme Desnoyers, Mlle R. Raymond, A. Raymond et L. Raymond, G. Houle, Y. Houle, MM. Houle, Leblanc et R. Robert, M. et Mme Ernest Quesnel, de Brownsburg, M. A. Gagnon, de Detroit, et plusieurs autres.

AVIS.—Toutes nouvelles concernant le Carnet Mondain pourront se communiquer par Tél. R. 913: Service du Carnet Mondain. Entre trois heures et cinq heures ou l'après-midi, ou par écrit à case postale 554, "Le Droit".

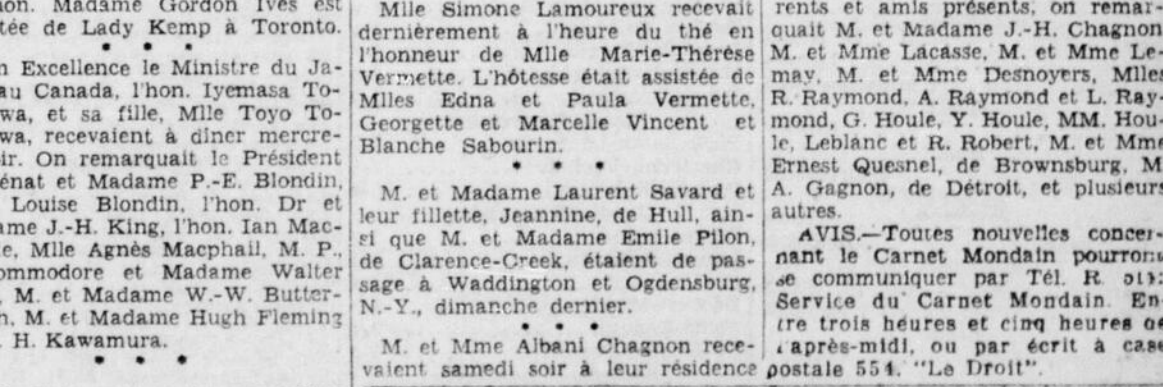
## Maladies de la Femme

Sur 100 femmes, il y en a 90 qui sont atteintes d'engorgements (cause de tumeurs, polypes, etc.) qui gênent plus ou moins la menstruation et qui expliquent les hémorragies et les pertes presque continuelles auxquelles elles sont sujettes. Le docteur agit sur le bas-ventre et au dos.

Que faire à toutes ces malheureuses, il faut dire et redire: Faire un cure avec le

**PRINTANYL**  
N'hésitez pas, car il y a de votre santé, et sachez bien que le Printanyl agit sur les maladies intérieures de la femme: Métrites, sénorragies, pertes blanches, épousses irrégulières et douloureuses, accidents du Retour d'Age, Etourdissements, Chaleurs, Vapeurs, Congestions, Phlébites, Varices.  
Le Printanyl se vend \$1.00 le flacon.  
Agent pour le Canada, A. R. Farley, Ph. C. — Hull

## pour vos repas de la semaine prochaine - SONGEZ AU HEINZ



UNE DES 57  
Prix maintenant plus bas

Les morceaux de viande moins coûteux et les plats réchauffés auront meilleur goût si vous servez en même temps du Ketchup Heinz.

Il est vraiment délicieux et augmente la saveur de tous les mets! C'est pourquoi le Ketchup Heinz est celui qui se vend le plus au monde.

**KETCHUP AUX TOMATES HEINZ**  
FABRIQUE A LEAMINGTON, ONTARIO, DEPUIS PRES D'UN QUART DE SIECLE

**CONTRE TOUTES DOULEURS EMPLOYEZ LES CACHETS CALVIN**  
Très efficaces contre: migraine, mal de tête, fièvre, rhume, toux, grippe, etc.

**CREME GLACEE**  
Appelée Q. 161  
Ottawa Dairy  
Délicieuse et Appétissante

# LE GLEBE TRIOMPHE DE L'UNIVERSITÉ

## LES CHATS CONTRE GUERTIN — VIVE SURPRISE À LAUREL

### Les Collégiens sont acculés au mur par la clique du Glebe

Le collégiate obtient la décision par 9 à 4, dans un match important de la ligue scolastique.

#### NIXON HÉROS DE LA PARTIE

Le collégiate Glebe a pris la mesure de l'Université d'Ottawa, au pointage de 9 à 4, dans une importante partie de la ligue scolastique majeure qui eut lieu mercredi après-midi à l'ovale.

#### GIBSON RESTE À LA GÉRANCE

PITTSBURG — George Gibson a été retenu comme gérant des Pirates pour la campagne de 1933 dans la ligue Nationale.

#### LES QUILLEURS DE SAINTE-ANNE

LA CAMPAGNE DE LA LIGUE MYRAND MET EN SCÈNE DE NOMBREUSES TROUPES.

#### Samedi, 15 octobre

Larocque-Chartrand	1-2
Paradis-Parent	3-4
Huneault-Côté	5-6
Bastien-Piché	1-2
St-Jacques-Pelletier	3-4
Beauchamp-Normand	5-6

#### Mardi, 18 octobre

Bastien-Piché	1-2
St-Jacques-Pelletier	3-4
Beauchamp-Normand	5-6
Motard-Parisien	1-2
Lajoie-Robertson	3-4
Vachon-Biais	5-6

#### Mardi, 25 octobre

Chartrand-Parent	3-4
Larocque-Paradis	1-2
Côté-Blais	3-4
Bastien-Motard	5-6
Piché-Vachon	1-2
St-Jacques-Renaud	3-4
Beauchamp-Parisien	5-6
Normand-Lajoie	1-2

#### Samedi, 29 octobre

Brunet-Mercier	3-4
Huneault-Pelletier	5-6
Bélanger-Robertson	1-2
Béchu-Champ	3-4
Chartrand-Blais	5-6
Paradis-Lajoie	1-2
Côté-Vachon	3-4
Proulx-Pelletier	5-6
Normand-Parisien	1-2

#### Samedi, 5 novembre

Piché-Mercier	3-4
St-Jacques-Langevin	5-6
Bastien-Bélanger	1-2
Larocque-Parent	3-4
Huneault-Robertson	5-6
Renaud-Motard	1-2
Beauchamp-Langevin	3-4
Chartrand-Pelletier	5-6
Paradis-Robertson	1-2

#### Jeudi, 10 novembre

Parent-Lajoie	1-2
Larocque-Blais	3-4
Côté-Motard	5-6
Bastien-Mercier	1-2
Piché-Renaud	3-4
St-Jacques-Proulx	5-6
Béchu-Blais	1-2
Pelletier-Brunet	3-4
Huneault-Parisien	5-6
Normand-Bélanger	1-2

#### Mardi, 15 novembre

Larocque-Bastien	5-6
Chartrand-Pelletier	1-2
Paradis-Vachon	3-4
Parent-Blais	5-6
Parent-Lajoie	1-2
Brunet-Langevin	3-4
Côté-Parisien	5-6
Piché-Robertson	1-2
St-Jacques-Béard	3-4
Beauchamp-Bélanger	5-6

#### Samedi, 19 novembre

Normand-Lajoie	1-2
Normand-Lajoie	3-4
Proulx-Renaud	5-6
Larocque-Piché	1-2
Chartrand-Beauchamp	3-4
Paradis-Blais	5-6

### UN DÉFI DU CLUB LAURIER

ROLAND BÉDARD LANCE UN DÉFI À TOUS LES JEUNES TROUPEAUX AMBITEUX.

Roland Bédard, gérant du club de dix quilles de l'Épicerie Laurier, lance un défi au nom de son troupeau, à toute équipe, dans les jours suivants, à l'âge de 15 à 20 ans.

On pourra obtenir de plus amples renseignements en s'adressant à Roland Bédard, 95, rue Laurier, Hull.

### LES COURSES AU P. LAUREL

RIDEAWAY FAIT SAUTER LES CONNAISSEURS EN GAGNANT LE RICH STEEPLECHASE CHEY.

LAUREL — Voici les résultats des courses de mercredi au champ local:

Première Course	
1—Pompeo, Jones, \$12.00, 5.10, 2.70.	2—Light Ripple, Hasted, \$3.10, 2.20.
Deuxième Course	
1—Rideaway, G. Smith, \$12.10, 38.20, 12.30.	2—Green Cheese, McKinnis, \$7.10, 4.00.
Troisième Course	
1—Absolute, D. Smith, \$21.70, 7.50.	2—Apprentive, Gilbert, \$2.90, 2.70.
Quatrième Course	
1—Leh, H. Elston, \$15.20, 9.40, 6.10.	2—Vote, Mead, \$3.00, 2.10, 3.—Trea Sweep, McFargat, \$4.00, Temps, 1.49.
Cinquième Course	
1—Mountain Elk, Jones, \$8.70, 5.00.	2—Young King, Hasted, \$2.70, 2.50.
Sixième Course	
1—Little Sticks, Callahan, \$10.40, 3.70, 3.00.	2—Don Taker, Calvert, \$2.40, 2.40.
Septième Course	
1—Beech, Hasted, \$14.80, 8.20, 5.70.	2—Happy Play, Martin, \$32.30, 15.50.
Huitième Course	
1—Battering Ram, Meade, \$5.20, Temps, 2.10 2.5 pour un mille 1.4.	

### LES COURSES AU KENTUCKY

G. ELSTON CONTINUE SON BON TRAVAIL L'ATLANTA — LE REVELL DE PARKE.

L'ATLANTA — Voici les résultats des courses de mercredi au champ local:

Première Course	
1—Pepe, G. Riley, \$7.25, 3.72, 2.30.	2—Le Ministre, Pol, \$3.62, 2.40, 3.—Vesuvius, Haupt, \$2.18, Temps, 1.50.
Deuxième Course	
1—Dundas, Parke, \$12.88, 7.44, 5.42.	2—Helen Bab, Carroll, \$8.52, 4.30, 3.—Kara, King, \$11.14, Temps, 1'16" pour six furlongs.
Troisième Course	
1—Fair Rochester, G. Elston, \$13.18, 6.34, 4.46.	2—Helen Bab, Carroll, \$8.52, 4.30, 3.—Kara, King, \$11.14, Temps, 1'16" pour six furlongs.
Quatrième Course	
1—Needle, Pichon, \$5.20, 2.36, 2.76.	2—Ouyra, Sweeney, \$2.44, 2.34, 3.—Grand Champion, Souter, \$4.08, Temps, 1'15" pour six furlongs.
Cinquième Course	
1—Altmar, Parke, \$4.18, 2.60, 2.14.	2—Ray Angus, South, \$2.74, 2.24, 3.—Peggy Lehman, J. Smith, \$2.48, Temps, 1'15" pour six furlongs.
Sixième Course	
1—Chêne, G. Elston, \$14.14, 6.48, 3.82.	2—Imphal, C. Meyer, \$3.23, 2.36, 3.—Bla-Tack, \$2.82, Temps, 1'50" pour un mille 1.16.
Septième Course	
1—Fair Delight, G. Elston, \$7.44, 4.40, 4.40.	2—Yarmouth, Arnold, \$9.48, 5.12, 3.—Baggage Master, Laidler, \$5.82, Temps, 1.49 1.5 pour un mille et 70 verges.
Huitième Course	
1—Sand Fiddler, Carter, \$8.04, 4.02, 2.80.	2—Kara, King, \$3.90, 2.54, 3.—Noelwood, Parke, \$2.38, Temps, 1.57 2.5 pour un mille et un furlong.

### LES COURSES À L'EMPIRE-CITY

À LA CARTE EST LE SEUL FAVORI QUI AIT RÉCOMPENSÉ LE TALENT. LONG SE DEVOUT.

NEW-YORK — Voici les résultats des courses de mercredi à Empire-City:

Première Course	
1—Bonnie Lad, Long, 2 à 1, 3.5, 1.4.	2—10'Reilly, Schaefer, 3 à 2, 1, au pair.
Deuxième Course	
1—Shool, Bellini, 4 à 1, 2.5, 4.5, 2.—Red Back, Richard, 4 à 1, 2.5, 4.5, 2.—Wonderful, Lyons, 4 à 1, 2.5, 4.5, Temps, 1.45 2.5 pour un mille et 70 verges.	
Troisième Course	
1—Perote, Long, 15 à 1, 6.1, 3.1, 5.—Wishing Star, Bernis, 5 à 1, 2.1, 4.5, 2.—French Lass, Hardy, 3 à 1, au pair.	2—Temps, 1.12 3.5 pour environ six furlongs.
Quatrième Course	
1—La Carie, Walls, 3 à 5, 1.4, 4.—Rabio, Stevens, 3 à 1, au pair, 2.5, 2.—Minnie, Lyons, 4 à 1, 2.5, 1.2, Temps, 1.46 2.5 pour un mille et 70 verges.	
Cinquième Course	
1—Whisking, P. Smith, 10 à 1, 4.1, 2.—Bonnie, Walls, 10 à 1, 5, 1.4, 3.—Mergie, W. Long, 25 à 1, 10.1, 3.1, Temps, 1.12 1.5 pour environ six furlongs.	
Sixième Course	
1—Alonzo, Bonner, 5 à 2, au pair, 1.2, 2.—Sara, Bonner, Horn, 2 à 2, 2.5, 2.—Affirmative, Walls, 5 à 2, au pair, 1.2, Temps, 1.46 2.5 pour un mille et 70 verges.	

### ST-JEAN CHAMPION WINNIPEG

Le St-Jean de Winnipeg a enlevé pour la sixième année de suite le championnat de rugby du Manitoba, grâce à la victoire de 18 à 5 qu'il a remportée mercredi sur la garnison de Fort Osborne.

### QUATRE MATCHS SUPÉRIEURS AU PROGRAMME DE WRIGHT

Ted Wright a complété son programme pour la grande séance de lutte qu'il monte vendredi soir à l'Auditorium.

Il aura quatre matchs à offrir aux amateurs et chacun est de calibre supérieur.

Nous avons déjà fait savoir que le match principal met aux prises Sonnenberg et le Masque merveilleux, que la mi-finale aligne Howard Cantonwine et Ray Jeffries.

### MIMICO VA EN FINALE

IL ÉLIMINE VERDUN DU TOURNOI DE-CROSSE CANADIEN CONTRE WINNIPEG

TORONTO — Le club de crosse de Mimico a enlevé le championnat de l'est canadien par suite de la victoire de 15 à 3, qu'il a remportée mercredi soir sur Verdun.

Les locaux disputent maintenant le titre national à l'Argonaute de Winnipeg.

Voici le résumé du match: 1—Verdun, D. Archer (Holzberg) 2-22 2—Verdun, Holzberg (D. Archer) 4-01 3—Verdun, McCarthy 7-38 4—Mimico, Brydson (D. Harrison) 8-20 5—Mimico, D. Harrison (J. Murphy) 8-41

### LE RÉGAL DE LA 1re SOIRÉE

UN EXCELLENTE PROGRAMME EST OFFERT AUX AMIS DE L'ŒUVRE DE JEUNESSE

Voici le programme qui a été dressé pour vendredi soir, à l'occasion de la première séance du concours de lutte et de boxe que monte l'Œuvre de Jeunesse d'Ottawa:

LUTTE	
145 LIVRES	Roland Champagne, vs Roger Charron.
99 LIVRES	Lucien Marier vs Georges Roussy.
125 LIVRES	Georges Lacell vs Roméo Collins.
150 LIVRES	Hervé Villeneuve vs Aldège Richier.
BOXE	
François Patry, 135 livres, vs R. Papineau, 125 livres.	G. Lefebvre, 125 livres, vs L. Poulin, 125 livres.
W. Dionne, 120 livres, vs R. Nantelle, 110 livres.	

### LES CANADIENS AU PREMIER CROCHET

MONTREAL — Henri Lavape et Jules Audy ont pris une avance d'un tour sur le champ dans les six-jours qui se poursuivent présentement au Forum.

### L'Arbre de la Science

Choses diverses du domaine universel qu'il est bon de connaître

PONCE DE LEON fut le premier blanc qui ait exploré l'île de Porto-Rico. A son tour, le prochain au major Ralph Sasse, au poste d'inspecteur de la police de St-Louis.

EMIL Fuchs, avocat de New-York, a vendu à Charlie Adams le contrôle des Boston Braves. La transaction met en jeu 7,000 actions d'une valeur globale de \$189,000.

CLIFFORD Crawford, ler-but de Columbus, a été proclamé le joueur le plus utile à son club dans l'Association Américaine. Il portera l'an prochain l'uniforme des Cardinals de St-Louis.

LOUIS BERG, joueur de rugby à l'université de Détroit en 1929, 1930 et 1931, a obtenu la médaille John-P. Scallen, offerte à celui qui combine l'excellence en athlétisme au succès dans les études.

LE LIEUTENANT G-D. Davidson succédant au prochain au major Ralph Sasse, au poste d'inspecteur de la police de St-Louis.

FOLIES SENTIMENTALES LE SULTAN DU Cameroun est directeur d'un orchestre, dont tous les membres n'ont qu'une bague. Ils ont perdu l'autre en jouant de la ruine-bague.

### Le Chat Noir fera le coup de feu contre le club Guertin

Les amateurs apprendront avec plaisir que le Chat Noir-Taxi Henri, champion de Hull, rencontrera le Guertin, champion de la Gaitway, dans une série qui décidera du titre de ballon melle régional.

### LE TRIOMPHE DE L'ÉCOSSE

ELLE FINIT À VIVE ALLURE POUR PRENDRE LA MESURE DE L'IRLANDE, PAR 4 A 1.

GLASGOW — La ligue Écossaise a battu la ligue Irlandaise, au pointage de 4 à 1, dans leur match de football annuel disputé mercredi au stade d'Inverclyde en présence de 9,000 spectateurs.

Les Écossais furent à l'attaque de beaucoup supérieurs aux Irlandais et c'est là la raison de leur victoire.

### FAIRSEN OÙ UN LOURD FARDEAU

IL LUI FAUDRA PORTER 126 LIVRES DANS LE HANDICAP MARYLAND.

LAUREL — Le handicap pour la première course de mercredi au champ local sera disputé samedi au champ local sur une distance d'un mille et quart.

Voici la liste des nominations:	
Paireno	126 Springsteel
Franklin	126 Snapback
Gusto	120 Scout Master
Morfar	120 Pardee
Lastrab	115 Monday
Gallant Sir	117 Microphone
Hygro	117 Dark Horse
Joe Hero	118 Sweeping Light
Top Flight	115 Sempere
Dark Secret	114 Rehoboth
Stratford	115 Daishara
Big Brand	112 Pelonaise
Mad Trump	112 Late Date
Joe Hero	110 Laughing Queen
Osculato	111 Mad Wind
Canon	110 Dvak
Orange	110 Laughing Queen
Pompeus	110 Ladine
Samuel	110 Polo Bar
Sustler	109 Bonobon
Lyvergold	109 English Knight
Perry	108 Village Vamp
Saerac	104

### HEURE PROVINCIALE

VENDREDI, LE 21 OCTOBRE 1932 CKAC—Montréal de 8 h à 9 h p.m.

Programme musical comprenant l'audition de "Carmen" opéra comique en 4 actes de H. Méliac et L. Halévy, musique de Georges Bizet.

8 h.—Causerie: "Françoise Barry, pionnière du journalisme féminin chez nous", par Mademoiselle Colette Lesage, rédactrice à La Presse.

8 h. 15.—Concert: "Carmen" opéra comique en 4 actes de Georges Bizet. Réduction de la partition et instrumentation pour la Radio par M. Henri Delcelier, directeur de l'orchestre.

Mlle Alice Malenfant, contralto (Mme Lise Becker-Dupuis, soprano (Micaëla), MM. Henri Pontbriand, ténor (Don José), Lionel Daunais, baryton (Escamillo) Prédic.

Premier acte: a) Habanera, "L'amour est enfant de bohème" (Carmen) b) Duo: "Parle-moi de ma mère" (Micaëla, Don José) c) Scène: "Près des remparts de Séville" (Carmen) d) Couplets de Toréador: "Votre toast je peux vous le rendre" (Escamillo) e) Duo: "Je suis Escamillo, torera de Grenade" (Don José, Escamillo) f) Scène: "Carmen, Don José, Escamillo" (Carmen, Escamillo) g) Duo: "Si tu m'aimes, Carmen" (Carmen, Escamillo) h) Scène finale: "Je ne menace pas, l'implore" (Carmen, Don José)

Jeudi, 20 Oct. 1932 POSTES CANADIENS CNRO—OTTAWA—506-606

11.57—Heure exacte. 12.00—Musique: température. 1.00—Heure exacte. 6.00—Disques. 6.15—Disques. 6.30—Disques. 7.00—Heure exacte: chaussera. 7.30—Orchestre. 8.00—Orchestre de Château Laurier. 8.30—Studio. 8.45—Harpe. 9.00—Orchestre. 9.30—Orchestre. 10.00—Allice Valiquet, soprano. 10.30—Orchestre. 11.00—Musique instrumentale. 11.30—Musique instrumentale. 11.45—Musique instrumentale. 11.55—Musique instrumentale. 12.00—Musique instrumentale.

11.55—Musique instrumentale. 12.00—Musique instrumentale. 12.05—Musique instrumentale. 12.10—Musique instrumentale. 12.15—Musique instrumentale. 12.20—Musique instrumentale. 12.25—Musique instrumentale. 12.30—Musique instrumentale. 12.35—Musique instrumentale. 12.40—Musique instrumentale. 12.45—Musique instrumentale. 12.50—Musique instrumentale. 12.55—Musique instrumentale. 13.00—Musique instrumentale.

12.55—Musique instrumentale. 13.00—Musique instrumentale. 13.05—Musique instrumentale. 13.10—Musique instrumentale. 13.15—Musique instrumentale. 13.20—Musique instrumentale. 13.25—Musique instrumentale. 13.30—Musique instrumentale. 13.35—Musique instrumentale. 13.40—Musique instrumentale. 13.45—Musique instrumentale. 13.50—Musique instrumentale. 13.55—Musique instrumentale. 14.00—Musique instrumentale.

### Bourgeault s'enrôle sous la bannière de l'Ottawa pour 1933

#### VANCE SERA MIS EN VENTE

LES DODGERS SONT À SE MONTER UNE ÉQUIPE QUI FERA BONNE FIGURE.

NEW-YORK — La direction des Brooklyn Dodgers est prête à déboursier \$200,000 pour assurer de nouveaux joueurs. Carey est à St-Louis dans le but d'obtenir des Cardinaux Jim Bottomley ou Jim Collins et le président McKeever aimera mettre le grappin sur quelques bons lanceurs droitiers.

Frank Ahearn et Cy Denneny ont conclu hier soir de façon heureuse leur entrevue sur la glace de l'Auditorium. Cy Denneny qui travaille ferme depuis plusieurs jours pour monter une troupe solide, a bon espoir que ses propositions feront bonne figure dans les concours annuels.

#### ASTRI FAIT UN BEAU POINTAGE

LE TAXI STAR INFILGE UN BLANCHISSAGE AUX CANADIENS DE DÉVOUE.

Voici les résultats des parties de cinq quilles jouées lundi soir dans la ligue de la Cité:

STAR TAXI	
P. Moret	148
A. Larose	166
R. Tremblay	147
A. Beaulieu	259
B. Champagne	246
E. Hotté	182
A. Lambert	173
W. Moret	181
Totaux	
1006	936

#### CAN. DE NAISSANCE

R. Fleury	147
A. Beaulieu	146
L. Label	147
H. Levesque	151
A. Portier	141
F. Marenge	253
Totaux	
834	895

#### BLACKBURN-MOLSON

I. Paquin	222
C. Chénier	273
G. Chartrand	296
G. Langill	159
P. Moussette	191
P. R. Langill	253
Totaux	
1081	873

#### BEN'S TOBACCO

R. Raymond	182
L. Legris	186
R. Pharrand	208
L. Bolvin	149
M. D'Amboise	207
T. Darcy	196
Totaux	
866	1043

#### GRAND HOTEL

R. Roque	177
J. Parent	168
L. Régimbald	159
A. Demers	231
R. Gratton	140
Totaux	
775	1066

#### LES SÉNATEURS SE METTENT CE SOIR À LA BESOGNE SUR LA GLACE DE L'AUDITORIUM

#### TOUS LES GARS SONT AU POSTE

La direction du club de hockey Ottawa annonce que Leo Bourgeault, brillant joueur de défense qui se distingue l'hiver dernier dans la ligue Canado-Américaine et qui a été nommé capitaine de la ligue nationale à New-York, a approuvé sa signature à un contrat local pour la prochaine campagne dans la ligue Nationale.

Frank Ahearn et Cy Denneny ont conclu hier soir de façon heureuse leur entrevue sur la glace de l'Auditorium. Cy Denneny qui travaille ferme depuis plusieurs jours pour monter une troupe solide, a bon espoir que ses propositions feront bonne figure dans les concours annuels.

#### PROULX ÉLU À LA PRÉSIDENTIE

La ligue de dix quilles de la Cité d'Ottawa est définitivement organisée pour la saison qui s'ouvrira le 25 courant



Brillante inauguration du film français hier

Un auditoire d'élite à la représentation de l'Aiglon. Un film excellent.

On ne compte plus les succès remportés par le film parlant français dans la province de Québec. Nombreux les cinémas qui lui ont ouvert leurs portes. Le public a tout de suite compris l'importance d'un tel mouvement qui ne peut que servir admirablement les causes de la langue et de l'art français en ce pays.

Hier soir, répondant à l'invitation de la direction du Théâtre Rideau et de M. Robert Hurel, président de la Compagnie Cinématographique Canadienne, les plus hautes personnalités de la capitale et le public d'Ottawa ont assisté à l'inauguration officielle du film parlant français dans la province d'Ontario.

Le programme de cette séance comprenait: "God Save The King", "O Canada", "La Marsaillaise", "Actualités de La Presse", Discours de Son Altesse Royale le Prince de Galles au monument de Thiepval.

Gala de la Chanson Française, avec Lucienne Boyer.

"L'Aiglon", la célèbre production Osso d'après le chef d'œuvre immortel d'Edmond Rostand, avec un prologue de M. J. P. Filion dans le rôle de Flambeau et de Mlle Madeleine Davis dans le rôle du Duc de Reichstadt.

Après la représentation de "L'Aiglon", M. Robert Hurel, président de la Compagnie Cinématographique Canadienne, a prononcé l'allocution suivante, commentant en termes appropriés les succès obtenus jusqu'ici par le film parlant français et l'objet poursuivi par la nouvelle société des AMIS DE L'ART FRANÇAIS qui a organisé la manifestation du Théâtre Rideau.

Messieurs, "La Société des Amis de l'Art Français, dont je suis ce soir le porte-parole, est très heureuse et très fière du succès que lui vaut votre empressement à favoriser l'esprit du film de France en la province d'Ontario, et elle vous prie d'agréer ses remerciements les plus vifs et les plus respectueux.

Cette Société des Amis de l'Art Français, toute jeune encore, doit son existence à de nombreux éléments canadiens, épris de la culture intellectuelle française, et qui ont cru bien servir leur pays en diffusant la plus possible cette culture française qui ne peut qu'aider le Canada à remplir le rôle qu'il tient, déjà et qui sera appelé à jouer demain dans l'histoire économique et sociale du monde.

Parmi les moyens de populariser les idées chères à notre Société, le Cinéma Parlant est sans aucun doute, l'un des plus puissants et des plus efficaces, car il résume la plus fidèle manifestation de l'activité humaine.

Les résultats obtenus, depuis deux

ou trois ans, dans la Province que Québec qui compte aujourd'hui plus de 50 salles spécialisées dans le Film Parlant Français, ont donné à notre Société l'idée de tenter un essai en Ontario, et mieux encore dans la Capitale du Canada. Le problème à résoudre ne manquait point de difficultés. Mais grâce aux amis de l'art français en votre Province, le succès du Film de France s'est ouvert en Ontario et promet déjà de s'élargir; et je m'accroche d'un fort agréable devoir en assurant de notre reconnaissance la direction du Théâtre Rideau et tous nos collaborateurs dont les efforts ont abouti à la brillante inauguration que Leurs Excellences le Gouverneur Général et la Comtesse de Beeseborough ont daigné patronner, et que Monsieur le Ministre de France et Madame Arsène-Henry ont bien voulu présider.

L'élite d'Ottawa, à qui j'ai le très grand honneur d'adresser nos hommages, joindra, nous voulons le compter, ses espoirs aux nôtres pour que le Film Parlant Français s'assure des sympathies et même une clientèle qui lui permettent de posséder prochainement un cinéma de langue française dans la Capitale du Canada, comme Londres en possède déjà 2, Berlin 2, Rome 1, New-York 2, et comme tous les centres de culture alimentent un foyer d'art français. Et vous n'ignorez point que Paris pratique la réciprocité artistique en entretenant, par exemple, trois cinémas exclusivement réservés à la langue anglaise.

Afin de faciliter le succès de son entreprise, la Société des Amis de l'Art Français s'est assurée la collaboration de la Compagnie Cinématographique Canadienne, qui distribue au Canada la majorité des meilleurs films de France et qui met à votre disposition un appareil moderne quasi inépuisable. C'est cette Compagnie Canadienne qui vous présentera ce soir "L'Aiglon". Personne ne doit s'attendre à retrouver, à l'écran, le texte intégral d'Edmond Rostand. Nous pouvons, en revanche, avoir confiance que l'interprétation cinématographique de ce chef-d'œuvre vous intéressera, en vous montrant encore une fois par quels moyens la photographie animée prolonge et extériorise la vision des maîtres écrivains, tout en respectant leur pensée.

La Société des Amis de l'Art Français présente avec fierté cette œuvre comme un hommage reconnaissant à Leurs Excellences qui ont bien voulu encourager notre initiative, et favoriser le succès du Film Parlant Français.

Bennett à la conférence en Gde-Bretagne?

Messieurs, "La Société des Amis de l'Art Français, dont je suis ce soir le porte-parole, est très heureuse et très fière du succès que lui vaut votre empressement à favoriser l'esprit du film de France en la province d'Ontario, et elle vous prie d'agréer ses remerciements les plus vifs et les plus respectueux.

Cette Société des Amis de l'Art Français, toute jeune encore, doit son existence à de nombreux éléments canadiens, épris de la culture intellectuelle française, et qui ont cru bien servir leur pays en diffusant la plus possible cette culture française qui ne peut qu'aider le Canada à remplir le rôle qu'il tient, déjà et qui sera appelé à jouer demain dans l'histoire économique et sociale du monde.

Parmi les moyens de populariser les idées chères à notre Société, le Cinéma Parlant est sans aucun doute, l'un des plus puissants et des plus efficaces, car il résume la plus fidèle manifestation de l'activité humaine.

Les résultats obtenus, depuis deux

ou trois ans, dans la Province que Québec qui compte aujourd'hui plus de 50 salles spécialisées dans le Film Parlant Français, ont donné à notre Société l'idée de tenter un essai en Ontario, et mieux encore dans la Capitale du Canada. Le problème à résoudre ne manquait point de difficultés. Mais grâce aux amis de l'art français en votre Province, le succès du Film de France s'est ouvert en Ontario et promet déjà de s'élargir; et je m'accroche d'un fort agréable devoir en assurant de notre reconnaissance la direction du Théâtre Rideau et tous nos collaborateurs dont les efforts ont abouti à la brillante inauguration que Leurs Excellences le Gouverneur Général et la Comtesse de Beeseborough ont daigné patronner, et que Monsieur le Ministre de France et Madame Arsène-Henry ont bien voulu présider.

L'élite d'Ottawa, à qui j'ai le très grand honneur d'adresser nos hommages, joindra, nous voulons le compter, ses espoirs aux nôtres pour que le Film Parlant Français s'assure des sympathies et même une clientèle qui lui permettent de posséder prochainement un cinéma de langue française dans la Capitale du Canada, comme Londres en possède déjà 2, Berlin 2, Rome 1, New-York 2, et comme tous les centres de culture alimentent un foyer d'art français. Et vous n'ignorez point que Paris pratique la réciprocité artistique en entretenant, par exemple, trois cinémas exclusivement réservés à la langue anglaise.

Afin de faciliter le succès de son entreprise, la Société des Amis de l'Art Français s'est assurée la collaboration de la Compagnie Cinématographique Canadienne, qui distribue au Canada la majorité des meilleurs films de France et qui met à votre disposition un appareil moderne quasi inépuisable. C'est cette Compagnie Canadienne qui vous présentera ce soir "L'Aiglon". Personne ne doit s'attendre à retrouver, à l'écran, le texte intégral d'Edmond Rostand. Nous pouvons, en revanche, avoir confiance que l'interprétation cinématographique de ce chef-d'œuvre vous intéressera, en vous montrant encore une fois par quels moyens la photographie animée prolonge et extériorise la vision des maîtres écrivains, tout en respectant leur pensée.

La Société des Amis de l'Art Français présente avec fierté cette œuvre comme un hommage reconnaissant à Leurs Excellences qui ont bien voulu encourager notre initiative, et favoriser le succès du Film Parlant Français.

LUTTE DEMAIN SOIR A L'AUDITORIUM

LE RODOMONT GUS Sonnenberg vs Merveille Masquée JUSQU'AU BOUT

Howard Cantonwine vs Ray Jeffries

Frank Speers vs Jerry Monahan

Alex Kasaboski vs le Dr Ralph Wilson

PAR DES BILLETTS DE FAVEUR

LE SORT DE W. G. SEABROOKE EST ATTENDU

Le jury délibère depuis une heure pour savoir s'il est innocent ou coupable du meurtre de Lavigne.

FIN DU 2e PROCÈS

Depuis une heure, cet après-midi, les pairs de William George Seabrooke, accusé du meurtre de Paul-Emile Lavigne, aux assises d'automne de la cour supérieure, délibèrent et au moment où nous allons sous presse, le sort de l'accusé reste suspendu.

Mme J. E. Tremblay décédée à midi à l'âge de 66 ans

ELLE ÉTAIT LA FILLE DE L'ANCIEN DÉPUTÉ ROBILARD ET ELLE AVAIT TOUJOURS HABITÉ OTTAWA.

On apprendra avec regret la mort de Mme Joseph-Ernest Tremblay, née Marie-Louise Robillard, survenue à sa résidence, 257, rue Wilbrod, quelques minutes après-midi aujourd'hui. Opérée il y a un an, sa santé laissait à désirer surtout depuis un mois et demi.

Née à Ottawa, fille de Honoré Robillard, qui fut député à la Législature provinciale et à la Chambre des Communes, et de Mme Philomène Barrette Robillard, tous deux décédés, la regrettée défunte avait fait ses études au couvent de la rue Rideau et avait toujours demeuré dans la capitale. Le 10 août, 1897, elle avait épousé M. Joseph-Ernest Tremblay.

Outre son époux, la défunte laisse pour pleurer sa perte une fille, Jeannine, épouse de M. Fairbanks, MM. Bruno Robillard et Rodrigue Robillard d'Ottawa; trois sœurs, Mme Hector Richard d'Ottawa, Mme Alphonse Lapierre de Montréal et Mlle Blanche Robillard d'Ottawa.

Le service sera chanté à l'église du Sacré-Coeur. La date en sera décidée plus tard.

À la famille éplorée, le "Droit" offre l'expression de ses sincères condoléances.

Faits-Ottawa

Cycliste blessé. A. Casagrande, 357 avenue Arlington, a été légèrement blessé hier après-midi en se faisant renverser de sa bicyclette par un automobile à l'angle des rues Nepean et Bank. Il se tira avec de légers contusions. L'auto était conduit par Clifton Dempsey, de Montréal.

Un an de prison. Pour vol d'un automobile, Arthur Allain, qui dit demeurer sur la rue Priol, a été condamné en cour de police ce matin à une période de six mois et un an de prison, indéterminée d'une autre année à la prison provinciale. Il avait déjà un dossier criminel. Il avait été accusé avec René Poirier, 109 rue Nicot, du vol de l'auto, mais ce dernier a été acquitté, après avoir avancé un alibi.

Maison de désordre. En cour de police ce matin, Ernest Gedin et Rita Arvais, 439 rue Wellington, ont été condamnés chacun à 50 dollars d'amende avec dépens pour avoir tenu une maison de désordre. Blanche Bélanger, de la même adresse, a payé 10 dollars d'amende avec dépens pour avoir fréquenté cette maison.

L'état de Sheridan est un peu meilleur

Il y a une légère amélioration dans l'état de Patrick Sheridan, 19 ans, qui a été grièvement blessé samedi dernier par une balle de calibre 22. Son état est encore des plus précaires cependant. Sheridan n'a encore fait aucun aveu à la police.

L'état de Vincent Haughlan, chauffeur du taxi, qui fut victime d'un lâche attentat il y a près de deux semaines à Eastview, s'améliore constamment. On croit qu'il est maintenant hors de danger.

PAS DE DÉSORDRE À PORTSMOUTH

Selon une information que l'honorable Hugh Guthrie, ministre de la Justice, a reçue de Kingston, les rapports indiquent que les prisonniers se sont en partie hier soir de la station d'énergie ne sont pas exacts. Il n'y a aucun soupçon de désordre. Le général Ormond, surintendant en chef des pénitenciers, poursuit son enquête.

Souper aux Fèves

Organisé par Le Cercle Social St-Charles

Salle St-Charles, Clarkstown

Samedi, le 22 Octobre 1932

Programme varié BILLET: 35 sous.

ON DEMANDE DES COPIES DU "DROIT"

Pour compléter une collection, il nous faudrait les copies suivantes du "Droit" depuis l'année 1921. Voici les numéros qui manquent: En 1921, les numéros, 126, 127, 128, 129, 131, 224. En 1922, les numéros 16, 196, 238, 248, 263. En 1923, le numéro 10. En 1924, les numéros 64, 191, 192, 283. En 1925, le numéro 118. En 1927, le numéro 72. En 1928, le numéro 146. En 1929, les numéros 176 et 261. Les personnes qui pourraient disposer de ces numéros sont priées de les apporter au "Droit".

Les imposantes funérailles de Mme Chs. Diotte

ELLE ONT LIÉ MERCRÉDI MATIN, AVEC SERVICE À ST-JEAN-BAPTISTE ET INHUMATION A NOTRE-DAME.

Les funérailles de Mme Charles Diotte, née Albina Lalonde, morte subitement à l'âge de 50 ans, ont eu lieu mercredi matin au milieu d'une affluente de parents et d'amis. La défunte avait toujours demeuré à Ottawa et jouissait de l'estime générale.

La messe fut chantée à huit heures, en l'église St-Jean-Baptiste, par le R. P. Dion, O.P., curé de la paroisse, assisté de diacre et de sous-diacre. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame.

Le cortège est parti de la résidence mortuaire, 169, rue Broad, conduisant le deuil MM. Charles Diotte, époux de la défunte; Armand Diotte, de Hull, son fils; Édouard Cavanagh et Eugène Ranger, d'Ottawa, et Leo Defalque, de Hull, ses gendres; le sergent Cyrille Lalonde, de Hull; M. Georges Lalonde, de Tweed, Ont., et M. Roméo Lalonde, d'Ottawa, ses frères.

On remarqua aussi MM. L. Lalonde, O. Lalonde, J.-B. Diotte, Charles Defalque, J.-B. Diotte, Athanase Diotte, T. Viau, A. Thivierge, Camille Latrelle, A. Guindon, O. Charlebois, Lucien Paquette, Jos. Latrelle, P. Verdon, P. Bertrand, L. Larocque, E. Carrière, Wm Campbell, H. Bectrand, S. Crépain, J. Crépain, A. Crépain, Thos. Soulière, E. Couillard, J. U. Bray, Denis Ranger, Ovide Ranger, C. Ranger, U. Ranger, Ed. Diotte, Ed. Ranger, A.-E. Honeywell, M.L.A., Germain Sims, A. Pinard, Thos. Brunet, J. T. Purcell, H. Nantel, A. T. Barrette, E. Lamothe, P. Bernard, J. Lafrance, J. Roulin, F. Bergeron, O. Archambault, A. Joubert, E. Bolly, Dr E. M. Dent, F. Lafleur, M. Carrière, W. D'Amour, A. D'Amour, E. Bégnard, L. Beeson, A. Dicaire, H. Pilon, A. Burdick, M. Cain B. Rouleau, F.-X. Couillard, N. Vallée N. St-Martin, P. Courville, A. Drouin, R. Renaud, Ed. Lachance, V. Traveray, S. Charlebois, L. Deslauriers, L. Moisan, R. Deslauriers, H. Laramee, E. Latrelle, P. Latrelle, J. Lalonde, N. Lacasse, R. Desjardins, W. Eish, J. P. Enright, V. Mainville, E. Blais, A. Gellinas, A. Soulière, Waldo Lavigne, L. Lavigne, P. Doherty, J. Doherty, A. Bédoin, L. Noël, N. Hurler, O. Charlebois, H. Laramee, Jos. Dubé, E. Legendre, T. Dubé, N. Valin, J. Richot, A. Crépain, J. P. Campbell, L. Lavigne, E. McDonald, Don Myre, W. Lacoste, L. Binet, A. Gauthier, E. Soulière, A. Lacasse, A. Verin, D. Charlebois, H. Charlebois, G. Fleming, A. Lemire, E. Lauzon, J. Létourneau, I. Paré, J. R. Pothier, J. Leduc, L. Paquette, L. Carrière, M. Archambault, une délégation de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, une délégation de la commission des liqueurs de la province de Québec, une délégation des Femmes conservatrices, une délégation du Régiment, une délégation des Dames du Rosaire, le Cercle Notre-Dame de la Merci d'Aylmer, les Soeurs Grises de la Croix.

OFFRANDES DE FLEURS M. A. E. Honeywell, M.P.P., et Mme Honeywell, M. John A. Bedford, M. T. J. Brulé, M. Joseph Barnabé, M. J. Purcell, les inspecteurs C. L. Q. Hull, les sergents du Régiment de Hull, The Women's Conservative Assn., The Pres. & Executives of the Ottawa Cons. Ass., M. et Mme Cyrille Lalonde, M. et Mme Ardis Diotte, M. et Mme René Diotte, M. et Mme L. E. Cavanagh, M. et Mme L. E. Defalque, M. et Mme Eugène Ranger, M. et Mme Fred James, Mme W. H. Chamberlain, la famille Ovi-la Ranger, M. et Mme Thomas Soulière, M. et Mme O. Philon, Mme E. Hébert, la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, le Cercle N.-D. de la Merci, Aylmer, Miss L. Fitzgerald, M. et Mme J. Ulysse Ranger, Canaglan Legion, B.E.S.L. Hull Branch, Mme Esthla Claude, M. et Mme Moïse Rouleau, Miles E. et Viau, M. et Mme E. Bailey, les Soeurs Grises de la Croix, Couvent d'Aylmer, du couvent Sacré-Coeur de la rue Rideau, de l'École Normale, de l'Hospice St-Charles, de l'Orphelinat St-Joseph, de l'Académie Ste-Marie, Hull.

OFFRANDE DE MESSES M. et Mme Armand Thivierge, Mlle Marie-Berthe Soulière, M. et Mme L. Noël, M. et Mme M. J. Doherty, M. et Mme Téléphone Viau, M. et Mme Mlle L. Charvrière, M. et Mme E. Legendre, M. et Mme P. Verdon, M. et Mme Jos. Latrelle, les vieillards de l'Hospice St-Charles, Miles A. et J. Viau, M. et Mme J.-A. Bonneville, M. et Mme W. Barrette, la fanfare du Régiment de Hull, M. et Mme Alp. Lacasse, Rév. Soeur Joseph, Amé, s.g.c. Rockland, Ont.

Les survivants sont: son époux, Charles Diotte; deux fils, Ardis Diotte, de Hull, et René Diotte, de Winnipeg; trois filles, Mme E. M. Cavanagh (Alberta), Mme L.-E. Defalque (Valdés), et Mme Eugène Ranger (Irène); sa mère, Mme Georges Lalonde; trois frères: Georges, Roméo et Cyrille Lalonde; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. et Mme J.-B. Diotte, M. et Mme Athanase Diotte; M. et Mme Emile Diotte, M. et Mme J.-A. Thivierge, M. et Mme Téléphone Viau, M. et Mme Camille Latrelle.

Le "Droit" réitére à la famille éplorée sa vive sympathie.

Chevaux errants. Philippe Vaillancourt, 121 avenue Parkdale a été condamné à 3 dollars d'amende avec dépens en cour de police ce matin pour avoir laissé trois chevaux libres dans la ville.

M. Lapensée nommé inspecteur des écoles

Le principal de l'école d'Embrun succède à M. Louis Charbonneau, qui devient professeur à l'École Normale.

On apprend de source bien renseignée la nomination de M. Joseph Lapensée, principal de l'école d'Embrun, au poste d'inspecteur des écoles en remplacement de l'inspecteur Louis Charbonneau. Celui-ci serait nommé professeur à l'École Normale de l'Université d'Ottawa.

M. Harvey-H. Andrews, professeur à l'école d'entraînement, est nommé principal de l'école d'Embrun en remplacement de l'inspecteur Lapensée et Mlle Gloriana Martinière, ci-devant institutrice à l'école Garneau, d'Ottawa, ira enseigner à Embrun, Ont.

Nous n'avons pu obtenir de confirmation officielle dans le cas de M. Charbonneau.

Jacq. Brosseau décédée à neuf ans

Nous apprenons avec regret la mort de Jacqueline Brosseau, enfant bien-aimée de M. et Mme Armand Brosseau, 184 rue Sussex, survenue hier après une maladie d'environ un mois. Elle était âgée de 8 ans et 11 mois.

La défunte laisse pour la pleurer son père, M. Armand Brosseau, sa mère, née Clara Perron, deux frères et deux sœurs, Suzanne, Carmen, Jean et Bernard Brosseau, tous à la maison.

Les funérailles auront lieu à 8 heures vendredi matin à la Basilique. Le cortège funéraire quittera la demeure mortuaire, 184 rue Sussex, à 7 heures et 45 pour se rendre à l'église, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le "Droit" offre à la famille éplorée l'expression de sa plus sincère sympathie.

Séance prochaine du Conseil pour élargir les rues

Il y aura, dans un avenir rapproché, convocation d'une séance spéciale du conseil municipal d'Eastview pour décider si la municipalité élargira certaines rues afin de procurer du travail aux sans-travail. C'est ce que le maire David Langelier a déclaré hier soir à l'assemblée régulière du conseil.

Il y eut discussion générale, hier soir, sur l'aide aux chômeurs d'Eastview, mais aucune décision n'a été prise. Le contremaître Théophile St-Amour a dit que le système actuel fonctionne bien. Le préfet Arthur Brunette a ajouté que 75 chômeurs reçoivent actuellement des secours de la ville à raison de deux jours de travail par semaine.

Bambin renversé. Donald Gallinger, 3 ans, l'échappé belle hier après-midi en se heurtant sur le côté d'un automobile conduit par M. Rodolphe Bérubé, 164 rue LeBreton, sur la rue Georges. Le bambin a été transporté à l'hôpital de la rue Water, mais il n'était pas blessé. Il fut ensuite conduit à la demeure de ses parents.

Les citoyens battent les... (suite de la lière page)

Avant le départ, les chefs de la parade tâchèrent d'adoucir la foule et la cajoler.

La manifestation a fait suite à la troisième réunion tenue par le "Conseil des chômeurs" depuis une semaine. La nourriture servie à la "soupe" fit l'objet de remarques comme celles-ci, de la part des orateurs: "Ces ringues ne valent pas pour un chien"; "elles viennent des restes des épiceries et des boulangeries".

À travers tous les discours pouvait se constater une humeur belliqueuse. Des policiers supplémentaires des forces régulières de Kirland Lake et de la province étaient présents.

LAME PEOPLE LES BOITEUX Ont besoin de non appa reuil ou reutil extensible de forme naturelle. Donne même apparence aux deux pieds qui importent leur différence. Vous pouvez mettre des chaussures régulières. Efficace, confortable et de sécurité. Le fabricant sera bientôt à Ogdenburg, N.Y. Ecrivez pour détails. Sims, 745, Bergras St., N.-J.

NOS REDUCTIONS FONT REFLECHIR LES PERSONNES ÉCONOMES Spéciaux pour Vendredi et Samedi

- Kruschen Salts 69c
- Paragar 59c - \$1.09
- Huile de Parafine 16 onces 59c
- Foie de Morue Extrait de La bouteille 79c
- Acide Borique 1 livre 29c
- Vicks Vapo Rub 44c
- Hires Root Beer Essence 29c
- Aspirin Bayer 2 pour 39c
- Baby Talk Johnson & Johnson 3 pour 59c
- Dextri-Maltose Dreyco 69c
- Poudres Lithinées 39c
- Savon Williams Le morceau 5c
- Savon Lux 3 pour 21c
- Poudres de Toilette (Assorties) 29c
- Poudres pour Maux de Tête 19c
- Tru-Lax 9c - 19c
- Seiditz La boîte 11c
- Pastilles Menthol et Humbugs la livre 19c
- Gratis Pâte Pectorale Dory Gratis avec chaque bouteille de Sirop CHERRYMINT Pour le Rhume 50c

ARTICLES DE TOILETTES

- Mennen's Shaving Cream 29c
- Palmolive Shaving Cream 29c
- Crème de Beauté (Mad. Butterfly) 39c
- Kyx (nail polish) 29c
- Filets pour cheveux 5c
- Zonite 29c
- Savon Cadum 3 pour 25c
- Peignes pour Dames, valeur de 50c à \$1.50, pour 29c
- Jeans Henné Oriental \$1.19
- Quintine Hair Tonic 39c
- Blondex 89c
- Savon de Citron 19c
- Glycerine et Eau de Rose 2 pour 25c
- Poudrettes (assorties) 7c
- Odorono 29c

A nos Clients de la Campagne

Avec chaque commande de \$2.00 ou plus, dans un rayon de 40 milles ou moins, nous paierons les appels téléphoniques.

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES PAR LA POSTE.

Comprimés Vitamine 39c

- Nu-Feet (pour la transpiration des pieds) 25c
- Indian Antiseptic Oil 19c
- Hirst Pain Exterminator 19c
- Sirop Vert, 4 onces 39c
- Creolin 19c
- La Capucine 25c
- Jububes à la Glycerine, Rég. 25c 15c
- Emulsion d'Huile de Foie de Morue 29c
- Sel Enos 75c
- McCoy's Cod Liver Ext. Tabs. 44c

PILULES

- GIN, la boîte 39c
- ROSES, la boîte 39c
- ROUGES, la boîte 39c
- FRUITATIVES, la bte 39c

- Sirop Mathieu 29c
- Sirop Lambert 29c
- Femina Serviettes Sanitaires 12 la boîte 25c

SERVICE DE LIVRAISON dans toutes les parties de la ville

Téléphone: Rid. 2150

PHARMACIE BRISSON

Angle des rues Dalhousie et Guignes Ottawa

Bang! REDUCTION DE NOS PRIX DANS NOTRE Vente d'Écoulement de Marchandises

Une vente extraordinaire! Une vente qui vous présente l'occasion d'acheter des vêtements de qualité

Sans Paiement à Compte

Nous avons trop acheté cette année de vêtements tout faits pour Dames et Messieurs. Il nous faut donc réduire nos assortiments.

Faites vos Propres Conditions

Venez aujourd'hui, habillez-vous vous et votre famille. Vous pouvez jouir de conditions à votre convenance.

L. FINE Limited 183, rue Rideau.-R. 2662